

# GŁOS

## KATOLICKI VOIX CATHOLIQUE

Nr 26/2005 (2146) Rok XLVII 3-10.7.2005

*Czas wakacji*

*Za słońce, góry, morze, za jeziora, drzewa,  
za wszystko, co spotkam i zobaczę -  
Boże, dziękuję Ci!*



TYGODNIK POLSKI ZA GRANICĄ  
HEBDOMADAIRE DE L'AMÉRIQUE POLONAISE

*foto. Ks. M. Witcbrot*

1,40 euro



## MDP Boutique

- Matériel Papier Peint
- Gazelles (jaunes)
- Encolleuses
- Balais
- Couteaux, Lames, etc.
- Produits pour la peinture
- Tout outillage pour le carrelage
- Produits de collage de carrelage
- Moquette, sol souple et outillage

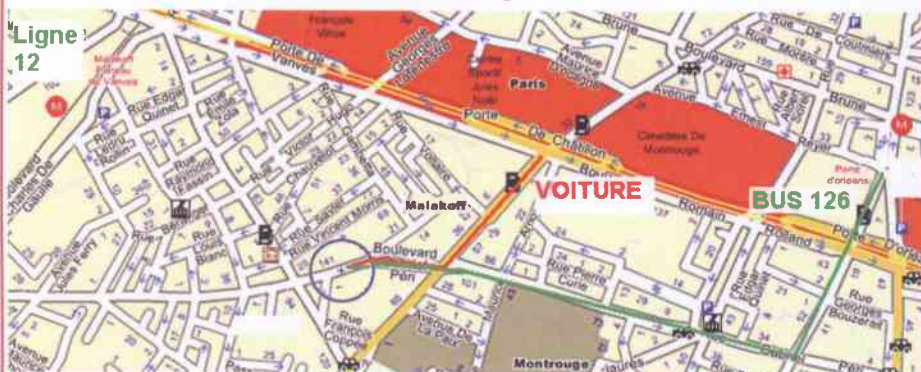
**LE MEILLEURS PRIX  
SUR PARIS  
VENEZ NOUS VOIR**

## MDP Sklep

- Drobny sprzęt do tapet
- Wózki (żółte)
- Maszyny do klejenia
- Szczotki do tapet
- Farby
- Materiał do carrelage'u
- Kleje do carrelage'u
- Mokiet, lino + kleje

**NAJNIŻSZE CENY  
W PARYŻU  
ZAPRASZAMY**

**Mówimy po polsku**



**MDP** Lundi-Vendredi 8h-17h 147 Boulevard Gabriel Péri 92240 MALAKOFF  
Tel : 01 46 12 09 09 - 06 61 48 85 86 Fax : 01 46 12 09 08

## MODLITWA KIEROWCY

*Boże, daj mi pewność ręki  
i czujność oczu,  
Abym jadąc nikogo nie zranił.  
Strzeż mnie  
przed wszelkimi wypadkami,  
tak na drodze jak i przed podróżą.  
Naucz mnie służyć  
moim samochodem potrzebującym.  
Nie pozwól,  
abym upodobanie do szybkości  
przedkładał nad piękno świata,  
który stworzyłeś.  
Pozwól, abym dzięki temu,  
z radością i szczęśliwie  
Mógł podążać moją drogą.*

Amen

foto © P. Osikowski

# Ameryka i Europa

Pragniecie zaoszczędzić na waszej  
fakturze telefonicznej?

Łatwo i bez problemów?

Wybierzcie numer dostępu bezpośredniego  
a następnie numer waszego korespondenta

Tylko  
**0.014€**  
min\*

24 godz/24 i 7 dni w tygodniu

Dostęp 0811 650 880  
(Koszt lokalny)

Ameryka Północna i kom.  
Czeska republika Pragi dom.  
Polska Warszawa dom.  
Rosja Moskwa i Petersburg dom.  
Skandynawia dom.  
Zachodnia Europa dom.

Dostęp 0821 007 007  
(0,12€/min)

Bułgaria dom.  
Czeska republika dom.  
Luksemburg dom.  
Monako dom.  
Polska dom.  
Rosja i kom.  
Rumunia dom.  
Ukraina dom.  
Węgry dom.

Dostęp 0892 100 080  
(0,34€/min)

Bielaruś i kom.  
Bułgaria kom.  
Czeska republika kom.  
Polska kom.  
Rumunia kom.  
Skandynawia kom.  
Ukraina kom.  
Węgry dom.  
Zachodnia Europa kom.

\*Koszt dostępu 0811 650 880 : 0,014€/min w taryfie normalna i 0,028€/min w taryfie ulgowa naliczane przez France Telecom. Koszt połączenia: 0,078€ naliczane przez France Telecom. Odradzamy dzwonienie z telefonu komórkowego.

**Minute  Discount**

[www.minutediscount.com](http://www.minutediscount.com)  
info@discountminute.fr



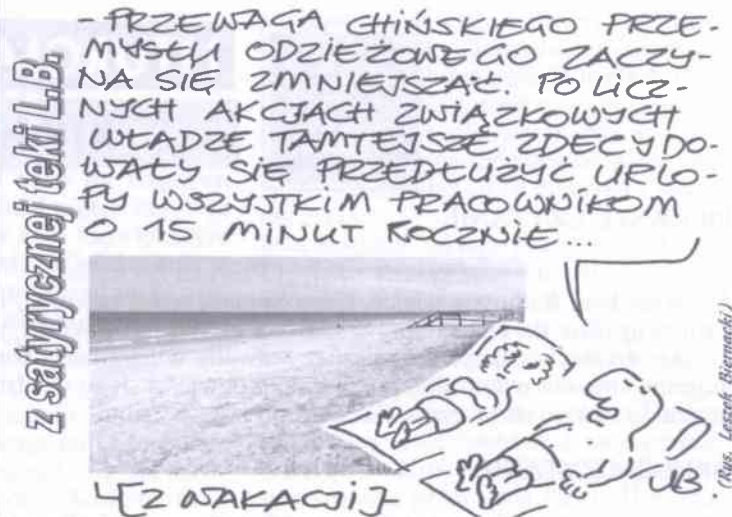


## telegram z wakacjami

3 lipca 2005 r.

Kiedy piszę te kilka, telegraficznych słów o wakacjach, mimo woli myślę o tych, którzy na urlopy nie wyjeżdżają - pozostają w mieście, będą pracowali i oddychali zanieczyszczonym powietrzem. Myślę o dzieciach, którym nie będzie dane biegać po górach i plażach, bo życie bywa niesprawiedliwe. Myślę o chorych, których cierpienie przykulo do łóżka, o starszych ludziach, którzy

często w samotności będą zmagali się z upatami i wspomnieniami. Proszę, niech Wasza, wyjeżdżających, serdeczna pamięć, myśl, modlitwa pozostaje z Nimi. (P. O.)



## Co dalej Europo?

Rafał Ryszka

**E**uropa jest w głębokim kryzysie powiedział Jean-Claude Juncker - premier Luksemburga przewodniczący obecnie pracom Unii Europejskiej na zakończenie Szczytu Unii Europejskiej, który odbył się w Brukseli w dniach 16-17 czerwca tego roku. Te znamienne słowa były efektem porażki procesu ratyfikacyjnego konstytucji i nieuchwalenia budżetu unijnego na lata 2007-2013. Kluczowy dla przyszłości Europy szczyt w Brukseli miał zażegnać kryzys, do którego doprowadziło Unię odrzucenie w referendum przez Francję i Holandię projektu unijnej konstytucji. Stało się jednak inaczej.

Odrzucony przez dwa państwa założycielskie UE - Francję i Holandię - projekt konstytucji i jego proces ratyfikacyjny wywołały liczne polemiki. Pomimo zapewnień premiera Belgii o wadze głosowania w innych państwach czy wypowiedzi premiera Danii, twierdzącego, że ani Francuzi, ani Holendrzy nie będą decydować za Duńczyków, coraz liczniejsze są głosy poddające w wątpliwość kontynuowanie ratyfikacji traktatu w innych państwach członkowskich. Niewiele zmienia również fakt, że Łotwa jako już dziesiąty kraj ratyfikowała konstytucję. Wolę zawieszenia dalszej ratyfikacji unijnej konstytucji w jej obecnej postaci ogłosiła Wielka Brytania, która 1 lipca obejmuje rotacyjną prezydencję Unii.

Z informacji płynących z Brukseli wyczuwa się wyraźnie nutę paniki spowodowaną tą nową sytuacją. Mnożą się spekulacje na temat prawdopodobnych scenariuszy rozwiązania kryzysu konstytucyjnego. Przerwać czy kontynuować proces ratyfikacyjny, głosować nad okrojona konstytucją, zwołać konferencję międzyrządową, powołać komitet „mędrców” czy też poczekać na ostudzenie emocji i zorganizować konsultacje międzyrządowe w 2007 r.

Wszystkie propozycje są analizowane przez prezydencję luksemburską i komentowane na bieżąco przez dyplomatów unijnych. Spomiędzy licznych propozycji kilka z nich nabrało realnego kształtu i godnych jest przedstawienia.

Brytyjczycy proponują „zamrożenie” konstytucji. Dla deputowanego brytyjskiego Andrew Duff’a, byłego członka Konwencji opracowującej konstytucję, absurdem są teorie głoszące śmierć konstytucji. Z drugiej strony słyszy się jednak komentarze, iż odłożenie daty ratyfikacji konstytucji i oczekiwanie na lepszy klimat polityczny jest faktycznym cichym pogrzebem traktatu konstytucyjnego.

Ciąg dalszy na str. 6-7

## Kac po euforii

Jan Engelgard

**W**iększa część polskiej klasy politycznej nie jest w stanie zrozumieć tego, co stało się w ciągu ostatnich tygodni - najpierw francuskie „nie” w referendum na temat eurokonstytucji, potem „nie” holenderskie, a na deser kłapa szczytu Unii Europejskiej w Brukseli. Wychodzi na to, że w nowych krajach UE jest więcej „Europejczyków” niż na Zachodzie.

Pewne symptomy choroby, jaka draży Unię były widoczne znacznie wcześniej, nawet od lat - jednak w Polsce je ignorowano, uważając, że kierunek integracji jest dobry, ba, że najbardziej radykalna jego odmiana (budowa jednego europejskiego państwa federalnego) to jest to, na co czekamy. Rządząca jeszcze Polską lewica nadal jest o tym przekonana, mimo że fakty są jednoznaczne. Z kolei prawica dokonuje szybkich przewartościowań - kierując się szybko w stronę tzw. eurosceptycyzmu (PO, PiS). LPR zawsze był przeciwny Unii w obecnym wydaniu.

Na szczycie w Brukseli polski premier Marek Belka walczył o ten kształt budżetu na lata 2007-2013, który zakwestionowała Wielka Brytania. Tylko z pozoru było to stanowisko „patriotyczne”. Tak naprawdę bowiem gra nie toczy się o to, czy otrzymamy więcej czy mniej euro, lecz o docelowy kształt Unii. Wielka Brytania zawsze głosiła pogląd, że Unia musi być konfederacją suwerennych

państw narodowych nie krępowanych nadmiernie przez ponadnarodową biurokrację. Kilka lat temu premier Tony Blair wygłosił na ten temat klarowny wykład w Zamku Królewskim w Warszawie. I co? I nic. Polscy politycy w ogóle nie zauważali tego głosu, rzucając się w objęcia Niemiec, Francji i brukselskiej biurokracji. Teraz okazuje się, że był to błąd. I to podwójny - w przyjętym z wielką pompą Narodowym Planie Rozwoju cała strategia rozwoju Polski oparta jest na założeniu, że dostaniemy od UE gigantyczne pieniądze. Co trzeźwiejsi politycy ostrzegali, że nie można tego robić, gdyż owe pieniądze są w dużej mierze wirtualne, że nie można przestać myśleć kategoriami narodowymi. Mieli rację. Załamanie się akcji referendalnej w Europie i fiasko szczytu w Brukseli daje szansę na zasadniczą rewizję unijnej polityki polskiej. Jest to tym bardziej realne, że po 25 września lewica przestanie rządzić Polską. Pierwszym krokiem, jaki Polska powinna uczynić, to nawiązać ścisły dialog z Wielką Brytanią, a następnie wesprzeć jej wizję Europy jako Europy suwerennych państw narodowych.

Ciąg dalszy na str. 7



foto. M. Pastawska





## LITURGIA SŁOWA

## XIV NIEDZIELA ZWYKŁA - ROK A

## PIERWSZE CZYTANIE

*Czytanie z Księgi Proroka Zachariasza*

Za 9,9-10

To mówi Pan: Raduj się wielce, Córo Syjonu, wołaj radośnie, Córo Jeruzalem! Oto Król twój idzie do ciebie, sprawiedliwy i zwycięski. Pokorny jedzie na osiołku, na osłatku, żrebięciu oślicy. On zniszczy rydwany w Efraimie i konie w Jeruzalem, łuk wojenny strzaska w kawałki, pokój ludom obwieści. Jego władztwo sięgać będzie od morza do morza, od brzegów Rzeki aż po krańce ziemi.

## DRUGIE CZYTANIE

*Czytanie z Listu świętego Apostoła do Rzymian*

Rz 8,9.11-13

Bracia: Wy nie żyjecie według ciała, lecz według ducha, jeśli tylko Duch Boży w was mieszka. Jeżeli zaś kto nie ma Ducha Chrystusowego, ten do Niego nie należy. A jeżeli mieszka w was Duch Tego, który Jezusa wskrzesił z martwych, to Ten, co wskrzesił Chrystusa Jezusa z martwych, przywróci do życia wasze śmiertelne ciała mocą mieszkającego w was swego Ducha. Jesteśmy więc, bracia, dłużnikami, ale nie ciała, byśmy żyć mieli według ciała. Bo jeżeli będziecie żyli według ciała, czeka was śmierć. Jeżeli zaś przy pomocy Ducha uśmiercać będziecie popędy ciała, będziecie żyli.

## EWANGELIA

Mt 11,25-30

**Słowa Ewangelii według św. Mateusza**  
W owym czasie Jezus przemówił tymi słowami: „Wysławiam Cię, Ojczy, Panie nieba i ziemi, że zakryłeś te rzeczy przed mądrymi i roztroprnymi, a objawiłeś je prostaczkom. Tak, Ojczy, gdyż takie było Twoje upodobanie. Wszystko przekazał Mi Ojciec mój. Nikt też nie zna Syna, tylko Ojciec, ani Ojca nikt nie zna, tylko Syn, i ten, komu Syn zechce objawić. Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni i obciążeni jesteście, a Ja was pokrzepię. Weźmijcie moje jarzmo na siebie i uczcie się ode Mnie, bo jestem łagodny i pokorny sercem, a znajdziecie ukojenie dla dusz waszych. Albowiem jarzmo moje jest słodkie, a moje brzemię lekkie”.



## LITURGIA SŁOWA

## XV NIEDZIELA ZWYKŁA - ROK A

## PIERWSZE CZYTANIE

Iz 55,10-11

*Czytanie z Księgi proroka Izajasza*

To mówi Pan: Podobnie jak ulewa i śnieg spadają z nieba i tam nie powracają, dopóki nie nawodnią ziemi, nie użyźnią jej i nie zapewnią urodzaju, tak iż wydaje nasienie dla siewcy i chleb dla jedzącego, tak słowo, które wychodzi z ust moich, nie wraca do Mnie bezowocne, zanim wpierw nie dokona tego, co chciałem, i nie spełni pomyślnie swego posłannictwa.

## DRUGIE CZYTANIE

Rz 8,18-23

*Czytanie z Listu*

*św. Pawła Apostoła do Rzymian*

Bracia: Sądzę, że cierpienie terazniejszych nie można stawiać na równi z chwałą, która ma się w nas objawiać. Bo stworzenie z upragnieniem oczekuje objawienia się synów Bożych. Stworzenie bowiem zostało poddane marności nie z własnej chęci, ale ze względu na Tego, który je poddał, w nadziei, że również i ono zostanie wyzwolone z niewoli zepsucia, by uczestniczyć w wolności i chwale dzieci Bożych. Wiemy przecież, że całe stworzenie aż dotąd jęczy i wdycha w bólach rodzenia. Lecz nie tylko ono, ale i my sami, którzy już posiadamy pierwsze dary Ducha, i my również całą istotą swoją wdychamy oczekując przybrania za synów, odkupienia naszego ciała.

## EWANGELIA

Mt 13,1-23

**Słowa Ewangelii według świętego Mateusza**

Tego dnia Jezus wyszedł z domu i usiadł nad jeziorem. Wnet zebrały się koło Niego tłumy tak wielkie, że wszedł do łodzi i usiadł, a cały lud stał na brzegu. I mówił im wiele w przypowieściach tymi słowami: „Oto siewca wyszedł siał. A gdy siał, niektóre ziarna padły na drogę, nadleciały ptaki i wydziobały je. Inne padły na miejsca skaliste, gdzie niewiele miały ziemi; i wnet powschodziły, bo gleba nie była głęboka. Lecz gdy słońce wzeszło, przypaliły się i uschły, bo nie miały korzenia. Inne znowu padły między ciernie, a ciernie wybujały i zagłuszyły je. Inne w końcu padły na ziemię żyzną i plon wydały, jedno stokrotny, drugie sześćdziesięciokrotny, a inne trzydziestokrotny. Kto ma uszy, niechaj słucha”. Przystąpili do Niego uczniowie i zapytali: „Dlaczego w przypowieściach mówisz do nich?” On im odpowiedział: „Wam dano poznać tajemnice królestwa niebieskiego, im zaś nie dano. Bo kto ma, temu będzie dodane, i nadmiar mieć będzie; kto zaś nie ma, temu zabiorą również to, co ma. Dlatego mówię do nich w przypowieściach, że otwartymi oczami nie widzą i otwartymi uszami nie słyszą ani nie rozumieją. Tak spełnia się na nich przepowiednia Izajasza: «Słuchać będziecie, a nie zrozumiecie, patrzeć będziecie, a nie zobaczycie. Bo stwardniało serce tego ludu, ich uszy stępiały i oczy swe zamknęły, żeby oczami nie widzieli ani uszami nie słyszeli, ani swym sercem nie rozumieli; i nie nawrócili się, abym ich uzdrowił.»



Lecz szczęśliwe oczy wasze, że widzą, i uszy wasze, że słyszą. Bo zaprawdę, powiadam wam: Wielu proroków i sprawiedliwych pragnęło ujrzeć to, na co wy patrzycie, a nie ujrzeli; i usłyszeć to, co wy słyszycie, a nie usłyszeli. Wy zatem posłuchajcie przypowieści o siewcy! Do każdego, kto słucha słowa o królestwie, a nie rozumie go, przychodzi Zły i porywa to, co zasiane jest w jego sercu. Takiego człowieka oznacza ziarno posiane na drodze. Posiane na miejsce skaliste oznacza tego, kto słucha słowa i natychmiast z radością je przyjmuje; ale nie ma w sobie korzenia, lecz jest nieistały. Gdy przyjdzie ucisk lub prześladowanie z powodu słowa, zaraz się załamuje. Posiane między ciernie oznacza tego, kto słucha słowa, lecz troski doczesne i ułuda bogactwa zagłuszają słowo, tak że zostaje bezowocne. Posiane w końcu na ziemię żyzną oznacza tego, kto słucha słowa i rozumie je. On też wydaje plon: jeden stokrotny, drugi sześćdziesięciokrotny, inny trzydziestokrotny”.



## PIELGRZYMKA POLAKÓW DO BAZYLIKI SACRÉ COEUR

Ks. Tadeusz Domżał

**D**oroczne pielgrzymowanie Polaków do Bazyliki Sacré Coeur na wzgórzu Montmartre stało się już tradycją. Od lat, zazwyczaj w ostatni piątek czerwca wspólnoty polskie gromadzą się na wspólnej modlitwie, aby w tym największym Sanktuarium Serca Jezusowego oddać cześć Zbawicielowi świata. Wielokrotnie w tym wieczorze modlitwy uczestniczyli różni goście specjalnie zaproszeni na tę uroczystość. Przybywali biskupi z kraju i duszpasterze polonijni, aby w gronie Polaków wyrazić swoją wiarę, nadzieję i miłość wobec tego Serca, które jest wzorem najdoskonalszej miłości.

17 czerwca 2005 r. Polacy z parafii polskich, które prowadzą duszpasterstwo na terenie Paryża i przedstawiciele ze wspólnot parafialnych z okręgu paryskiego przybyli w dorocznej pielgrzymce Polaków do Bazyliki Sacré Coeur. Uroczystą Mszę świętą sprawowali duszpasterze i kapłani pracujący we wspólnotach polskich oraz księża pracujący w Polskiej Misji Katolickiej w stolicy Francji. Liturgii przewodniczył Rektor PMK - Ks. inf. Stanisław Jeż. W gronie celebrujących byli obecni:

Ks. Wacław Szubert - proboszcz parafii Wniebowzięcia Matki Bożej w Paryżu i Ks. Andrzej Kołodziejczyk - wikariusz polskiego kościoła, Ks. Józef Musiał - proboszcz parafii św. Genowefy w Paryżu i Ks. Grzegorz Herman - tamtejszy wikariusz, Ks. Stanisław Jemioło - duszpasterz wspólnoty pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego w Paryżu (20 rue Legendre) i Ks. Józef Bodziony z ośrodka Przemienienia Pańskiego (20 rue Marsoulan) w Paryżu.

Z okręgu paryskiego na pielgrzymkę przybyli: Ks. Jan Ciągło - parafia Sartrouville, Ks. Józef Wachała - Bagnolet, Ks. Zbigniew Kret - Aulnay sous Bois, Ks. Andrzej Góźdz - Pierrefitte, Ks. Krzysztof Dziech - Hericy i Ks. Stanisław Kata - Artenay.

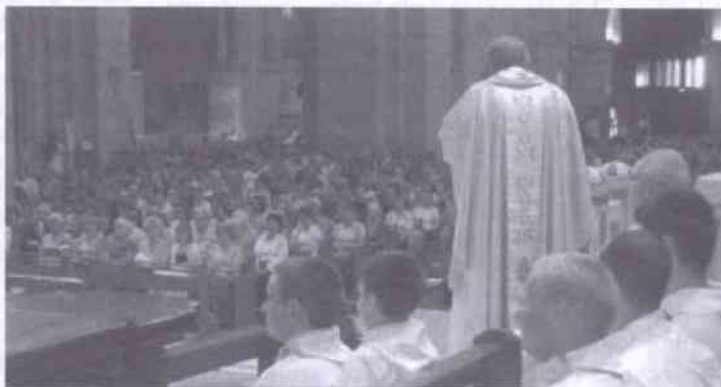
Biuro Polskiej Misji Katolickiej reprezentowali: wicerektor - Ks. Henryk Szulborski, sekretarz - Ks. Jerzy Cieśllicki, Ks. prał. Edwin Rzeszuto, Ks. kan. Tadeusz Domżał z „Głosu Katolickiego”.

Na rozpoczęcie Mszy świętej chór z parafii Wniebowzięcia Matki Bożej w Paryżu, pod dyktando Magdaleny Zuk wykonał pieśń „O Ziemię Polską”. Następnie zebrani oddali chwałę Bogu odśpiewując „Twemu Sercu cześć składamy...”

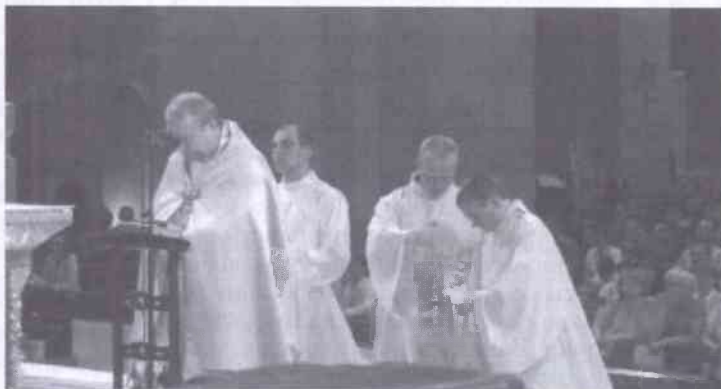
Wszystkich zgromadzonych powitał Rektor Bazyliki Sacré Coeur Monseigneur Maurice Fréchar - były arcybiskup w Diecezji Auch. W słowach wyrażających radość kustosz tego wspaniałego Sanktuarium Serca Jezusowego nawiązał do wymiaru wspólnoty modlitewnej i podkreślił jej moc jednoczenia.

W okolicznościowej homilii Ks. inf. Stanisław Jeż zwrócił uwagę na historyczny wymiar miejsca, jakim stało się dla narodu francuskiego wzgórze Montmartre - Wzgórze Męczenników.

Kaznodzieja uwzględnił historyczny zarys kultu Najświętszego Serca Jezusowego i nadzieje jakie wynikają z jego sprawowania w świetle objawień Małgorzaty Marii Alacoque.



W odniesieniu do osobistego wymiaru życia duchowego Ks. Rektor podkreślił cnotę pokory jako formę najpełniejszego upodobnienia się każdego chrześcijanina do osoby Chrystusa Odkupiciela. Zaznaczył również, że wszelkiego rodzaju braki w postaci rozdarcia osobistego i wszelkie konflikty społeczne mają swoje źródło w



pysze, która niszczy prawdziwy obraz wizerunku samego siebie w zbawczym planie Boga.

W tym kontekście Ks. Rektor uwzględnił funkcję modlitwy jako drogi do spotkania serca ludzkiego z Sercem Zbawiciela: „Czy nie powinniśmy zatem przychodzić do Jezusa z tym wszystkim, co jest dla nas ciężarem i co nas boli? Jego łaska doda moc naszym siłom.

Niezapomniany Ojciec Święty Jan Paweł II w liście «Dies Domini» - o świętowaniu niedzieli bardzo pięknie napisał: *Czas ofiarowany Chrystusowi nigdy nie jest czasem straconym, ale raczej czasem, który zyskujemy, aby nadać głęboko ludzki charakter naszym relacjom z innymi i naszemu życiu.*

Moi Kochani, od tego przyjscia do Jezusa i niejako «tracenia czasu» dla Niego na adorację Najświętszego Sakramentu, na modlitwie czy przeżywaniu Mszy św. zależy nasze pokrzepienie i umocnienie”.

Wierni licznie przystąpili do Komunii świętej. Dla wielu osób miała ona szczególne znaczenie osobiste z racji przeżywanego w Kościele Roku Eucharystii ogłoszonego przez Jana Pawła II w październiku ubiegłego roku.

Po Mszy świętej wszyscy zebrani uczestniczyli w Adoracji Najświętszego Sakramentu wynagradzając w ten sposób Najświętszemu Sercu Jezusa za zniewagi i dziękując za wszelkie łaski.

W czasie nabożeństwa odmówiono Litanię do Najświętszego Serca Jezusowego i Akt oddania się Sercu Jezusowemu. Uroczystości w Bazylice na Wzgórzu Męczenników zakończyła pieśń „Laudate pueri” w wykonaniu chóru.

W Polskiej Pielgrzymce na wzgórze Montmartre uczestniczyło około 1000 osób. Obecne wśród nich były i siostry Sercanki, które w tym roku obchodziły swoją setną rocznicę pracy we Francji, część z nich pracuje w Polskiej Parafii Wniebowzięcia Matki Bożej w Pa-

ryżu: s. Apolonia Białoń, s. Zofia Cwajna i s. Aldona Szalast. Na wzgórze Montmartre przybyła również s. Antonina Szymczakowska, s. Chrystyna Guz i s. Genowefa Kołacz - z jednej z najmłodszych wspólnot sióstr Sercanek na terenie Francji, z Neuf Marché w diecezji Rouen, która w tym roku przeżywała 5 rocznicę swojej posługi.

W pielgrzymce dziękczynienia za 50 lat pracy Zgromadzenia w Seminarium Polskim w Paryżu przybyły siostry z Issy Le Moulineaux: s. Bogusława Cwajna i s. Adela Szymczakowska. W tegorocznej pielgrzymce do Sanktuarium Serca Jezusowego udział wzięły Siostry Maryi Niepokalanej: s. Urszula, s. Andrea i s. Natanaela.

Dla wielu starszych osób dokuczliwy w tym dniu okazał się upał. Nie zabrakło jednak gorliwych czcicieli Serca Jezusowego, którzy mimo trudu i zmęczenia postanowili pozostać jeszcze na nocną adorację.

Bazylika Sacré Coeur, którą wybudowano w latach 1875-1919 to miejsce wielu pielgrzymek z różnych stron świata. Góruje ona nad Paryżem w swoim bizantyjskim majestacie. Wszystkim, którzy wchodzą do wnętrza tej świątyni pozwala zrozumieć czym jest miłość Tego, który do końca nas umiłował.





## z kraju

□ We Lwowie z udziałem prezydentów Polski i Ukrainy dokonano oficjalnego otwarcia cmentarza „Orląt”.

□ Biskupi Polski i ukraińskiego Kościoła greckokatolickiego wystosowali wspólny list o pojednaniu, który wzywa do aktu „wzajemnego przebaczenia”. List odczytano podczas uroczystej Mszy św. w Warszawie, na której ogłoszono błogosławionymi 3 polskich księży - Władysława Findysza (męczennika komunizmu), Ignacego Kłopotowskiego i Bronisława Markiewicza.

□ Prezydent Kwaśniewski przebywał z krótką wizytą na Ukrainie, gdzie wziął udział w „okrągłym stole” zorganizowanym w Kijowie przez Światowe Forum Ekonomiczne.

□ Ze względu na szczyt UE w Brukseli odłożono w Sejmie głosowanie nad odwołaniem ministra finansów Gronickiego.

□ Lech Wałęsa dokonał otwarcia obchodów 25-lecia „Solidarności”. Nad miastem zawisł plakat przedstawiający przewracające się kostki domina z wizerunkami Wałęsy, Mazowieckiego, Havla i widokiem muru berlińskiego. Napis głosi: „Zaczęło się od Gdańska!”. Podobne plakaty mają się pojawić w Wielkiej Brytanii, Niemczech i Francji. Obawiamy się, że nad Sekwaną zostanie to skojarzone z II wojną światową i Francuzom przypomni się, że nie „chcą umierać za Gdańsk”. Wątpliwości budzi też owo domino. Wałęsa rzeczywiście „wywrócił” Mazowieckiego, ale co obydwa panowie mają do Havla?

□ Do wyborów parlamentarnych zgłosiło się na razie 13 komitetów wyborczych. Na czele sondaży, na zmianę, PO i PiS.

□ Wg Pentora 60% Polaków opowiada się za ujawnieniem i powszechnym dostępem do teczek SB. Przeciw jest tylko 25% ankietowanych.

□ Lustracja Oleksego trwa już ponad 6 lat. Siódmy rok zaczął się od „wymówienia” pracy u b. sekretarza wojewódzkiego PZPR, szefa SLD, b. premiera i marszałka Sejmu, przez jednego z adwokatów. Proces znowu się odwleka, a wybory coraz bliżej i niezatapialny Oleksy będzie mógł startować.

□ Premier Belka „rozważa wycofanie się z polityki”. Niesmak Belki wzbudziła sprawa jego „teczki”. Szef IPN odtajnił dokumenty, w których ma być podpis obecnego premiera. Przed komisją sejmową Belka zaprzeczał, by cokolwiek podpisywał.

□ Komentarze polskich polityków po fiasku szczytu unijnego w sprawie konstytucji i budżetu doradzają - „nie hamletyzować”. Za dyskusją nad traktatem opowiada się jedynie SLD.

□ Młodzież Wszechpolska zorganizowała w Warszawie „paradę normalności”. Była to odpowiedź na zorganizowaną ty-

dzień wcześniej paradę gejów i lesbijek. □ Powiększył się komitet wyborczy Zbigniewa Religii. Jego kandydaturę na prezydenta poparły ZChN, Stronnictwo Demokratyczne i Forum Emerytów. PO tymczasem oficjalnie zgłosiła Donalda Tuska. Na lewicy trwa spektakl pod tytułem „namawianie Cimoszewicza”. Marszałek Sejmu podobno już się waha...

□ Zgłoszony przez Platformę Obywatelską prof. Andrzej Rzepliński nie uzyskał w sejmie akceptacji na Rzecznika Praw Obywatelskich. Przeciw tej kandydaturze głosowali m.in. posłowie PiS i SLD. Pomiędzy PiS i PO zaznacza się coraz więcej różnic.

□ SLD pod kierownictwem Olejniczaka wybrało swoich wiceprzewodniczących. „Katolik” Olejniczak poparł aborcję. Uwagę zwraca zwłaszcza wybór Joanny Senszyn, która zapowiada „walkę z kaczymem”. W SLD mówi się o ideowym „zwrocie na lewo”. Zatemknimy za Millerem i Oleksym?

□ Wałęsa raczej nie będzie kandydował na prezydenta. Odetchnęliśmy z ulgą nad dalszym rozmiękaniem się na drobne symbole Sierpnia. Na imieninach u Wałęsy przy jednym stole zasiedli Wałęsowie, Kwaśniewscy, Cimoszewicz, Wachowski i Pastusiak. Panował „miły duch porozumienia”. Przy wręczaniu w prezencie czerwonego wina Kwaśniewski czynił aluzje do koloru. W ogrodach wypito po „małej wódce”. Agencje nie donoszą czy prezydenci przeszli na „ty”. Zrobiły to jednak „prezydentowe”.

□ Premier Marek Belka wziął udział w warszawskim polsko-arabskim dwudniowym forum gospodarczym.

□ Sporo dyskusji i podjęcie działań przez prokuraturę wzbudziły zawody strzeleckie „bractwa kurkowego” w Rawcu. Strzelano tam do tarczy umieszczonej na portrecie Jana Pawła II. Członkowie bractwa przepraszają, ale ich zdaniem miało to uświetnić postać Ojca Świętego, a umieszczanie portretów znanych osób jest długoletnią tradycją.

□ Wg oficjalnych danych MSW do pracy w Wielkiej Brytanii wyemigrowało ostatnio 93 tysiące Polaków. Nieoficjalnie na Wyspach Brytyjskich pracuje około 400 tysięcy naszych rodaków.

□ 88% ankietowanych Polaków uważa sytuację na krajowym rynku pracy za złą.

□ Afery łapówkarskie stały się codziennością. Z tego tygodnia odnotujemy tylko zatrzymanie za takie praktyki wykładowcy Politechniki w Radomiu, starosty bydgoskiego (wiadomo z jakiej formacji) i 11 celników.

□ W lidze piłkarskiej przerwa. Prokuratura zatrzymała już 3 sędziów uwikłanych w „handlowanie” meczami. Nie wyklucza się nawet degradacji klubów podejrzanych o ten proceder do niższych klas. W klubach na razie jest jednak spokojnie i zaczęły się transfery. Napastnik Wisły Kraków Maciej Żurawski przechodzi do Celticu Glasgow.

Ciąg dalszy ze str. 3

### Co dalej Europo?

Kolejna propozycja - prawnie możliwa, niepewna jednak politycznie - polega na wybraniu najistotniejszych zapisów konstytucji (m.in. postanowienia o rozwoju unijnej obronności, powołanie ministra spraw zagranicznych i prezydenta Rady UE) i przyjęciu ich na szczycie UE albo w wyniku wspólnego porozumienia Parlamentu Europejskiego, Komisji Europejskiej i Rady Państw UE. Powstanie swoistego dodatku do traktatu z Nicei byłoby korzystne dla Polski, która zachowałaby nicejski system głosowania.

Trzecia propozycja otwiera drogę do renegocjacji niektórych zapisów konstytucji, a dokładnie jej części trzeciej, dotyczącej polityki Unii. Otwarcie negocjacji spowodowałoby jednak ponowne zgłoszenie kwestii, które nie zostały uwzględnione w poprzednim procesie przygotowawczym konstytucji. Dla Polski była to kwestia odwołania do Boga w preambule konstytucji i system podejmowania decyzji, dla Francji były to kwestie socjalne. Według ekspertów ponowne otwarcie negocjacji mogłoby odciągnąć opracowanie traktatu konstytucyjnego w daleką przyszłość.

Przed szczytem Unii Europejskiej najbardziej prawdopodobne do akceptacji wydawało się rozwiązanie polegające na kontynuowaniu procesu ratyfikacyjnego w pozostałych państwach członkowskich. Zgodnie z dołączoną do konstytucji deklaracją nr 30, jeśli do 1 listopada 2006 r. traktat konstytucyjny zostanie ratyfikowany przez 20 krajów, a odrzuci go jedno lub dwa, to szczyt UE podejmie tę kwestię podczas swoich obrad. Takie rozwiązanie pozwoliłoby na refleksję, o którą prosił prezydent Chirac, a co za tym idzie, na ewentualne ponowne przeprowadzenie referendum w państwach, które odrzuciły konstytucję.

Tymczasem liderzy unijni z powodu obaw przed *efektem domina*, gdy inne kraje mogłyby również uzyskać negatywny wynik referendum, uznali, że potrzebny jest czas na refleksję i wydłużenie procesu ratyfikacji, wykluczając jednak wszelkie renegocjacje projektu konstytucji. Wstępnie uznano, że czas na narodowe decyzje w sprawie konstytucji może zostać przesunięty z października 2006 r. do połowy 2007 r. W efekcie Dania, Portugalia, Czechy i Irlandia odkładają referenda nad konstytucją europejską na później. Także parlament w Szwecji na razie się nie wypowie. Jedynie Polska w referendum oraz Belgia i Malta w parlamentach chcą kontynuować proces ratyfikacji. Znamienne jest, że w 50-letniej historii Unii politycy nie zmieniali dotąd swoich planów z powodu społecznej niechęci do integracji. Tym razem nie mieli jednak wyboru.

Elementem przesądzającym fiasko szczytu UE było nieuchwalenie budżetu unijnego na lata 2007-2013. W efekcie proces uchwalania budżetu przerodził się w pojedynek francusko-brytyjski o wspólnotową politykę rolną i ulgę finansową, którą od 1984



roku dysponuje Wielka Brytania. W konsekwencji populistycznych zachowań przywódców europejskich Europa stoi przed widmem chaosu prawnego i finansowego wynikłego z faktu nieuchwalenia budżetu. Nieprzyjęcie wieloletniej perspektywy finansowej będzie niekorzystne dla nowych państw członkowskich, a w szczególności dla Polski. W sytuacji braku budżetu pieniądze byłyby rozdzielane według przewidywanego budżetowego. W konsekwencji w 2007 roku Polska zamiast obiecanych w nowym budżecie 8,7 mld euro dostalaby tylko 4,6 mld euro.

**Rafał Ryszka**

*Dokończenie ze str. 3*

### **Kac po euforii**

Do tej koncepcji należy przekonać inne państwa Europy Środkowej, głównie Czechy, Węgry i Słowację. Będzie to logiczne posunięcie, zważywszy np. politykę polską w okresie kryzysu irackiego, kiedy nasz kraj stanął po stronie państw anglosaskich i przeciwko niemiecko-francuskiemu trzonowi UE. Potem nasza polityka wykazała się kompletnym brakiem konsekwencji - bezkrytycznie podporządkowując się Berlinowi i Paryżowi w sprawach Europy.

Niekonsekwencja polskiej polityki europejskiej objawia się też w innej kwestii. Polska zabiega o dalsze rozszerzenie Unii o takie kraje, jak Ukraina, Bułgaria czy Rumunia. Jednocześnie opowiadaliśmy się za tzw. pogłębioną integracją, czyli de facto budową jednolitego organizmu europejskiego (temu służyć miała tzw. eurokonstytucja). Ten model integracji sprawiłby, że przyjęcie nowych członków stałoby się w praktyce niemożliwe. Perspektywę poszerzenia Unii daje tylko formuła bardziej luźna, właśnie taka, którą proponują Brytyjczycy. Oznaczać to będzie zmniejszenie znaczenia Brukseli oraz zatrzymanie procesu ujednoczenia prawa. Co więcej, musi to oznaczać renowację budżetów - wizja jednolitego europejskiego budżetu z gigantyczną redystrybucją środków kontrolowaną przez dziesiątki tysięcy urzędników nie ma racji bytu. Ten system, nawet gdyby został utrzymany - załame się prędzej czy później. Lepiej więc zdemontować go w sposób cywilizowany, niż czekać na większą katastrofę.

Przełom polityczny w Polsce, który na pewno nastąpi - jest więc szansą na zmianę kierunku polityki polskiej wobec UE. W przypadku, kiedy władzę obejmą PO i PiS jest to możliwe, a w przypadku uczestnictwa w koalicji rządzącej LPR-u - prawie pewne. Jedyną niewiadomą jest postawa PO, partii do niedawna uchodzącej za euroentuzjastyczną. Byłoby wszakże czymś dziwnym, gdyby wobec przejścia przez Wielką Brytanię przewodnictwa w UE oraz odejścia od władzy w Niemczech SPD - Polska została na starych pozycjach. W latach 2006-2007 rozstrzygnie się przyszłość UE, dobrze by było, gdyby Polska zajęła w tej batalii o jej kształt właściwie miejsce.

**Jan Engelgard**



## **ze świata**

□ Szczyt UE w sprawie traktatu konstytucyjnego i budżetu zakończył się fiaskiem. Za klęskę szczytu obwiniano Blaira i Chiraca. Wielka Brytania nie pozwoliła ruszyć swoich „rabatów” budżetowych, a Francja Wspólnej Polityki Rolnej (CAP). Proces ratyfikacji konstytucji „wydłużono”, a dyskusja nad budżetem powróci dopiero pod unijną prezydencją Londynu, która zaczyna się 1 lipca.

□ Prezydent Czech Klaus po fiasku szczytu w Brukseli stwierdził, że obecnie organizowanie referendum w jego kraju nie ma sensu.

□ W Waszyngtonie odbył się szczyt UE - USA. Prezydent Bush poparł „mocną Unię”.

□ Po raz pierwszy od 30 lat wizytę w USA złożył premier Wietnamu. Van Khai szuka poparcia Waszyngtonu dla przyjęcia Hanoi do Światowej Organizacji Handlu (WHO).

□ W Madrycie odbyła się kilkusetosobna manifestacja przeciw „ślubom homoseksualistów” pod hasłem „Liczy się rodzina”. W manifestacji wzięli udział hiszpańscy biskupi i politycy prawicy.

□ Pierwszą turę wyborów prezydenckich w Iranie wygrał umiarkowany polityk Rasfandżani - 21%, który w drugiej turze zmierzy się z uważanym za konserwatystę merem Teheranu Ahmadińżadem (19,5%).

□ W Bagdadzie rebelianci zaatakowali tamtejsze wodociągi, co utrudniło zaopatrzenie stolicy Iraku w wodę. Wojska amerykańskie i irackie siły bezpieczeństwa przeprowadziły kilka dużych operacji antyterrorystycznych.

□ Przewodniczący Rady ds. Jedności Chrześcijan ks. Walter Kardynał Kasper udał się na rozmowy z prawosławną Cerkwią do Moskwy. Patriarcha Rusi Aleksy II z wysłannikiem papieskim się nie spotkał.

□ Ostatnia tura trwających kilka tygodni wyborów w Libanie zakończyła się sukcesem partii antysyryjskich, które po raz pierwszy od czasów wojny domowej uzyskują większość w parlamencie.

□ Kryzys polityczny na Litwie. Do dymisji podał się wicepremier i minister Viktor Uspaskich, szef koalicyjnej Partii Pracy. Uspaskich zrezygnował też z mandatu poselskiego, po tym jak ujawniono, że jako członek rządu faworyzował firmę, w której sam był udziałowcem.

□ Włoska Liga Północna rozpoczęła kampanię przeciw euro. Po wprowadzeniu euro wzrosły ceny we wszystkich krajach, które je przyjęły. We Francji przewodniczący Ruchu dla Francji Philippe de Villiers zaproponował referendum w sprawie powrotu do „franka”.

□ Popularność prezydenta Francji Jacquesa Chiraca spadła do rekordowo niskiego poziomu 28%. Po przegranym referendum prezydentowi ubyło 12 punktów. Nowy premier de Villepin może liczyć na 44% głosów pozytywnych.

□ USA i Wielka Brytania zamknęły ze względów bezpieczeństwa swoje ambasady w Nigerii.

□ Mieszkający w krajach UE Rosjanie powołali w Paryżu własną partię paneuropejską - Federację Partii Rosjan w UE. Jej szefową została mieszkająca na Łotwie Tatiana Zdanok.

□ Na Ukrainie rozpoczęto powtórkę z prywatyzacji wielkiego koncernu górniczo-hutniczego „Kryworizstal”. 1,7% jego akcji trafi na giełdę, a reszta ma być sprzedana w ramach przetargu. Wcześniej koncern „sprywatyzowano” w niejasny sposób, a jednym z jego głównych właścicieli był zięć byłego prezydenta Leonida Kuczmy.

□ Rosyjski skarb państwa odkupił za ponad 7 miliardów dolarów 10,7% akcji koncernu Gazprom, co pozwoliło mu odzyskać całkowitą kontrolę państwa nad tym przedsiębiorstwem.

□ Wg Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) w Rosji mieszka milion osób zarażonych wirusem HIV.

□ B. prezydent Czech Vaclav Havel ogłosił, że przyjedzie na uroczystości 25-lecia „Solidarności” do Gdańska i nie wyklucza spędzenia w Polsce dłuższych wakacji.

□ Stolica Apostolska odmówiła zgody na nadanie imienia Jana Pawła II szpitalowi w Poznaniu. Watykan obawia się dokonywania praktyk aborcyjnych w tego typu placówkach. Jedynym wyjątkiem jest tu szpital chorób serca i płuc im. Jana Pawła II w Krakowie, na co wyraził w 1990 roku zgodę osobiście sam Ojciec Święty.

□ Ukazała się pierwsza książka sygnowana imieniem Ojca Świętego Benedykta XVI. Nosi ona tytuł - „Europa Benedykta w dobie kryzysu kultur”.

□ Niemieccy homoseksualiści zbierają podpisy pod petycją do Rady Europy oskarżającą prezydenta Warszawy Lecha Kaczyńskiego o „łamanie praw człowieka”. Chodzi o zakaz parady gejowskiej w stolicy. „Geje wszystkich krajów łączcie się?”

□ Ceny ropy na rynkach światowych osiągnęły rekordową cenę 59\$ za baryłkę. Niedługo podwyżkę będzie widać i w dystrybutorach wszystkich stacji benzynowych.

□ Rosyjski rynek łąpówek za przyjęcia na wyższe studia wycenia się w tym roku na sumę 300 milionów \$.

□ Skandal w GP USA Formuły 1. Na tor wyjechały tylko 3 zespoły i wygrał bez problemu Schumacher z Ferrari. Pozostałe zespoły wycofały się, ponieważ używane przez nie opony „Michelin” stwarzały zagrożenie dla kierowców, a regulamin nie pozwalał na ich wymianę.

□ W procesie piosenkarza Michaela Jacksona oskarżanego o pedofilię zapadł wyrok uniewinniający.



## Karol - człowiek, który został papieżem

Joanna Pietrzak-Thébault

**W** jednej z pierwszych scen filmu, podczas chaotycznej ucieczki przed Niemcami we wrześniu 1939 r., młody Karol Wojtyła bierze na plecy małego Józia. „Karol ma mocne barki”, mówi jego ojciec. My wiemy, że za kilkadziesiąt lat okażą się one na tyle mocne, by mógł spocząć na nich cały świat. Te słowa i ta scena mogą wprowadzić widza przez cały film.

Wychodząc ze słusznego założenia, że tym, co w ogromnej mierze ukształtowało Karola Wojtyłę, była historia jego kraju, autorzy filmu postanowili ukazać ją jak najlepiej. Po raz pierwszy bodaj widzimy w jednym filmie na ekranie obraz Polski lat okupacji, ze szczególnym naciskiem położonym na walkę o wolność słowa i przetrwanie polskiej kultury, komunistycznego reżimu okresu stalinowskiego, PRL-owskiej beznadziei - okresu walki o przestrzeń wolności religijnej, do pamiętnej daty Konkławe z 1978 r. Obraz, opowiedziany przez cudzoziemców dzięki niebagatelnemu budżetowi 10 mln euro (czy polscy politycy wiedzą aby, że bez pieniędzy nie da się kręcić filmów?) nie jest bynajmniej obrazem zafałszowanym, jest pełen dbałości o autentyczność szczegółów z kolejnych epok, a pozostaje uproszczony tylko na tyle, na ile wymaga tego konwencja i ograniczony projekcją czas.

Film realizowany jest przez w pełni niemal nie-polską ekipę, bo wyreżyserowany przez Włocha Giacomo Battiato, na podstawie własnego scenariusza opartego na opowieści biograficznej Gian Franca Svidercovschiego (jedynie nazwisko tego wybitnego dziennikarza świadczy o dalekich polskich korzeniach), w międzynarodowej obsadzie aktorskiej. Wśród nazwisk z czołówki z pewnością przyciąga uwagę nazwisko znakomitego kompozytora Ennio Morricone. Autorom udało się osiągnąć dwa cele, jeśli nie rozbieżne, to bardzo dalekie: odpowiedzieć na potrzebę emocji ze strony polskich widzów (bo tak właśnie pewno jeszcze przez długi czas reagować będziemy na wszystko, co ze zmarłym papieżem się wiąże), a ze strony widzów z innych krajów - na potrzebę informacji o Polsce, wiedzy o tym, skąd ten wyjątkowy papież wyszedł, pomocy w odpowiedzi na pytanie, dlaczego był, jaki był.

Karkołomne zadanie najwyraźniej się powiodło - kard. Franciszek Macharski przyznał nawet, że „film dotyka tajemnicy Karola Wojtyły”. „Widać, że chodzi tutaj o coś więcej, niż tylko żeby młodym pokazać, a starszym przypomnieć, jak to było naprawdę”. Grający w obrazie aktorzy - Piotr Adameczyk, jako Karol i Olgiert Łukaszewicz, jako jego ojciec, zgodnie wspominają o wyjątkowej, pełnej życzliwości i ciekawości dla polskiej kultury atmosferze na planie. „Ten film na pewno wiele zmienił w moim życiu, ale są to sprawy zbyt osobiste, by mówić o nich publicznie”, powiedział mi odwórca roli tytułowej, dodając, że nie chciałby, po roli Chopina (w filmie Antczaka „Chopin - pragnienie miłości”) i Wojtyły stać się czymś w rodzaju „narodowej świętości” i marzy o zagranju „czarnego charakteru” - co przy jego talencie powinno się przecież powieść znakomicie. Olgiert Łukaszewicz - filmowy ojciec Wojtyły mówił natomiast o budowaniu roli poprzez „poszukiwanie Ojca w Karolu Wojtyły”. „On w ogromnej mierze ukształtowany był przez własnego ojca, który, pełen przeciwieństwa patriotycznego, żołnierskiego, potrafił całkowicie poświęcić się wychowywaniu dzieci, gotować im, sprzątać dla nich. To, że postać ojca była tak ważna w późniejszym papieskim nauczaniu, że w końcu on sam stał się dla nas Ojcem na pewno w dużej mierze stąd się wywodziła”, przypomniał Łukaszewicz, wyrażając równocześnie żal, że z postaci tej w końcowej wersji filmu pozostało niewiele (wersja telewizyjna jest o kilkanaście minut dłuższa). Jak mówią sami twórcy, film składa się „w połowie z fikcji” i choć ta fikcja znakomicie służy budowaniu celnych historycznych skrótów, to najwięcej film zyskuje wówczas, gdy sceny pozostają najbliższe rzeczywistości. Tak dzieje się np. w słynnych scenach ze splotu kajakowego czy w autentycznych dialogach z Prymasem Wyszyńskim. Nie może jednak zdziwić fakt,



że bogata osobowość Karola Wojtyły nie daje się zamknąć w najobszerniejszej nawet opowieści fabularnej i wymyka się narzeczonym konwencjom.

Film był robiony z autentycznym szacunkiem dla bohatera, dla historii, która była częścią jego życia, dla kraju i domu, dla koleżeńskich środowisk, które go ukształtowały. Jak zapewniają realizatorzy - nie był jednak robiony „na klęczkach” - teraz od nas zależy, żebyśmy „na klęczkach” o nim nie pisali, ani tak go nie oglądali.

Reżyser zapowiada, że we wrześniu ruszy produkcja drugiej części filmu, opowiadającej dzieje całego pontyfikatu. Zanim się to stanie, część pierwsza wchodzi do polskich kin 17 czerwca. Film będzie z pewnością frekwencyjnym sukcesem, a Polska jest pierwszym krajem, w którym dystrybutor zdecydował się na pokazy kinowe - dotychczas we Włoszech film miał jedynie premierę telewizyjną. A współproducent filmu, stacja telewizyjna TVN, obiecuje projekcję w swoim programie (wyjątkowo nieprzerywaną reklamami) w rocznicę wyboru Jana Pawła II, 16 października.



### życie Kościoła

☐ Watykan oficjalnie potwierdził wizytę papieża Benedykta XVI na Światowym Dniu Młodzieży w Kolonii. Jak poinformowało biuro prasowe

Stolicy Apostolskiej, Ojciec Święty odleci w czwartek 18 sierpnia z rzymskiego lotniska Ciampino do Kolonii. Przyjazd do Kolonii planowany jest ok. godz. 12.00, a powrót z Kolonii do Rzymu - w sobotę 21 sierpnia o godz. 19.15. O godz. 21.15 samolot papieski spodziewany jest w Rzymie, również na Ciampino. O szczegółach papieskiej wizyty biuro prasowe nie poinformowało. Według organizatora podróży papieskich, bp. Renato Boccardo, swoją pierwszą podróż zagraniczną papież Benedykt XVI ograniczy do Kolonii, gdzie spotka się z uczestnikami XX Światowego Dnia Młodzieży.

☐ Beatyfikacja trzech polskich księży: Władysława Findysza, Bronisława Markiewicza i Ignacego Kłopotowskiego; modlitwa pojednania między Polakami i Ukraińcami; procesja eucharystyczna ulicami Warszawy; nieszpory połączone z odnowieniem przyrzeczeń kapłańskich, małżeńskich i ślubów zakonnych - to główne punkty III Krajowego Kongresu Eucharystycznego, który zakończył się 19 czerwca w Warszawie.

☐ W wieku 76 lat zmarł kardynał Jaime Sin, emerytowany arcybiskup Manili. W czasie niemal 30-letnich rządów w archidiecezji cieszył się wielką popularnością, autorytetem i sympatią nie tylko wśród ludzi wierzących, ale w całym kraju. Szczególną miłość zaskarbił sobie w czasie tzw. „rewolucji różańcowej” w lutym 1986 r., kiedy to ponad milion wiernych, niezadowolonych z rządów Ferdinanda Marcosa, zablokowało rezydencję prezydenta. Z różańcami w dłoniach, zachęceni przez kardynała do modlitwy za ojczyznę doprowadzili oni do pokojowego ustąpienia dyktatora i do jego ucieczki z kraju.



## Bazylika Notre Dame de Fourvière w Lyonie - centrum kultu Najświętszej Maryi Panny

*Maria Teresa Diupero*

„Szczególnym przejawem Macierzyństwa Maryi w stosunku do ludzi są miejsca, w których spotyka się Ona z ludźmi - domy, w których mieszka, domy, w których odczuwa się szczególną obecność Matki. Takich miejsc jest ogromnie wiele i są różne, poczynając od domowych czy przydrożnych kapliczek, w których jaśnieje obraz Bogurodzicy, po kaplice i kościoły, w których ludzie szczególnie żywo odczuwają obecność Maryi. Czasem miejsca te, promieniując szeroko, ściągają do siebie ludzi z daleka. Zasięg ich bywa różny: w obrębie diecezji, kraju, a czasem jeszcze szerszy, przybywają tu wierni różnych narodowości i kontynentów. Są to sanktuaria maryjne. We wszystkich tych miejscach wypełnia się ów szczególny testament Ukrzyżowanego Pana: człowiek czuje się oddany i zawierzony Matce i przychodzi, aby z Nią, jako Matką obcować. Otwiera przed Nią swe serce i mówi Jej o wszystkim: „bierze Ją do siebie” - we wszystkie swoje sprawy, czasem trudne. Sprawy własne, sprawy cudze. Sprawy rodzin, społeczeństw, narodów, całej ludzkości”

Papież Jan Paweł II, 13 maja 1982.



W sobotę 4 czerwca, w uroczystość Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny, Lyon przeżywał szczególne wydarzenie. W tym dniu została wprowadzona do sanktuarium Notre Dame de Fourvière, pochodząca z Indii, cudowna figura Notre Dame de Vailankanni (fot.). Bazylika Notre Dame de Fourvière - najważniejszy obok katedry św. Jana kościół Lyonu i diecezji lionńskiej - jest wotum dziękczynnym, wzniesionym w hołdzie Maryi przez mieszkańców miasta, za uratowanie Lyonu od śmiertelnej epidemii i od wrogich najazdów w wojnie prusko-francuskiej, na przestrzeni XVII-XIX wieku. (Pisaliśmy o historii Bazyliki, o jej chrześcijańskich korzeniach w numerze 20 „Głosu Katolickiego” z 26 maja 2002). Należy w tym miejscu przypomnieć, że w bazylice lionńskiej znajdują się już cudowne Wizerunki Matki Bożej: rzeźba Matki Boskiej Fatimskiej, ofiarowana przez wspólnotę portugalską Lyonu w 1994 r., kopia Cudownego Obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej, sprowadzona przez wspólnotę polską w 2002 r. W ten sposób

sanktuarium Maryjne Francji staje się ośrodkiem kultu Maryjnego całego świata.

Historia Notre Dame de Vailankanni jest znana przeciętnemu mieszkańcowi Lyonu. W języku francuskim znana jest ona jako „Tamoul” (mówi się także o języku „tamoule”). Wspólnota ta jest silnie związana z kultem Matki Bożej. W Indiach wierzący Tamoul żyją swą wiarą na co dzień, wiara jest dla nich osobistym spotkaniem z Bogiem, spotkaniem w życiu codziennym.

W każdym domu urządzone jest ołtarzyk, przy którym rodzina modli się: rano - przed opuszczeniem domu, przed pójściem do pracy czy do szkoły, przed udaniem się do kościoła, kilkakrotnie w ciągu dnia i wreszcie przed snem. Prawie każdy „Tamoul” ma przy sobie wizerunek Chrystusa i Matki Bożej, która jest dla niego wsparciem i orędowniczką w drodze do Boga.

Pod koniec XVI wieku Matka Boża objawiła się trzy razy w miejscu zwanym Vailankanni, położonym w południowych Indiach, w stanie Tamilnadu, obok miasta Nagappattinam, odległego o 200 km od Pondichererry (dawna kolonia francuska, ważny ośrodek handlowy).

Około 1580 r. po raz pierwszy Maryja ukazała się młodemu pasterzowi, biednemu chłopcu, który zajmował się dostarczaniem mleka do okolicznych wsi. Pewnego dnia, wczesnym rankiem wyruszył on jak zwykle z domu i zmęczony drogą zasnął. Nagle zbudził się i ujrzał Piękną Panią z Dzieckiem na ręku. Piękna Pani prosi go, aby dał trochę mleka jej Dziecku. Chłopiec zdziwiony zastanawia się, skąd Piękna Pani wie, że on niesie mleko, ale onieśmielony i urzeczony Jej pięknem nie może odmówić. Zbulwersowany przybywa do domu, gdzie miał przynieść mleko i opowiada gospodarzowi, co go spotkało w drodze. Oczywiście prosi też o przebaczenie, gdyż - według niego - bańka z mlekiem jest pusta. Otwiera ją i ku swemu zdziwieniu widzi, że naczynie jest pełne, mimo, że oddał mleko pięknej Pani. Chłopiec przekonuje gospodarza, aby udali się razem na miejsce cudu. Tam obaj kłę-

kają i modlą się. Wiadomość o cudownym objawieniu obiega wkrótce całą okolicę. Wszyscy są przekonani o cudzie Matki Bożej. Radość w okolicy jest wielka. Vailankanni staje się miejscem modlitwy i pielgrzymek z różnych okolic. Mówi się o cudownych uzdrowieniach wielu chorych za przyczyną Maryi.

Drugi cud miał miejsce kilka lat później. W okolicach Vailankanni mieszkała biedna wdowa, która miała jedyne dziecko - chłopca, który nie mógł chodzić, spędzał czas siedząc przy drodze sprzedając mleko przechodniom. Pewnego dnia jak zwykle, udaje się na swoje miejsce przy drodze i czeka. W pewnej chwili ukazuje mu się Piękna Pani, prosząc o szklanek mleka. Chłopiec jest szczęśliwy, gdyż wreszcie ktoś się nad nim zlitował. Piękna Pani prosi go, aby udał się do sąsiedniego miasta Nagappattinam (stolica regionu), do pewnego zamożnego człowieka, aby ten zbudował kaplicę w hołdzie Matce Bożej. Chłopiec odpowiada, że jest to niemożliwe, bo on nie chodzi. Na to Piękna Pani mówi mu, żeby wstał. I wtedy chłopiec przekonał się, że może chodzić. Uradowany pobiegł do bogatego człowieka aby opowiedzieć mu o tym, co się stało. Ten nie był zdziwiony, gdyż sam tej nocy miał wizję, w której również ukazała mu się Piękna Pani. I już wtedy postanowił wnieść kaplicę ku czci Maryi. Razem z chłopcem udał się na miejsce cudu. Tutaj w krótkim czasie stanęła kaplica poświęcona Matce Bożej. Niemal wszyscy mieszkańcy regionu wzięli udział w jej budowie i urządzeniu. W ołtarzu została umieszczona figura Matki Bożej. W krótkim czasie Vailankanni staje się znanym miejscem pielgrzymek. I znów dokonują się tutaj liczne cuda, zwłaszcza uzdrowienia. Dlatego też Matka Boża z Vailankanni zostaje nazwana: „Notre Dame de Bonne Santé”.



fot. A. Olszowska

Dokończenie na str. 10-11





## LA PAGE DES FRANCOPHONES de Richard Zienkiewicz (riczienk@laposte.net)

### ÉGOÏSTES !

**C**ela sent déjà les vacances, on devrait avoir l'esprit léger et pourtant il faut encore parler de choses sérieuses. Les uns s'en réjouiront sans doute, les autres en seront probablement déçus, mais il faut être bien conscient du fait que l'Europe est en crise.

Le non français puis néerlandais à la constitution de l'Union européenne a été le révélateur d'une attitude égoïste de la plupart des dirigeants européens qui se sont réunis à Bruxelles pour le sommet de la fin de la présidence luxembourgeoise de l'Union. Deux sujets étaient à l'ordre du jour : le sort du traité constitutionnel après les deux non et le sort des finances de la communauté. S'agissant de la constitution européenne, il reste encore douze États membres à se prononcer selon les modalités choisies – par voie référendaire ou parlementaire. La Pologne fait partie du lot. On ne sait pas encore la décision qui sera prise, mais il n'est pas impossible que la ratification, prévue en principe par référendum à l'automne prochain au moment des législatives ou des présidentielles, sera repoussée à une date ultérieure. Le sommet européen vient même d'accorder un délai supplémentaire pour cela. L'état des lieux devrait en effet être complet, on ne peut pas s'arrêter en cours de route, il faut aller jusqu'au bout. Pour le moment, treize pays se sont exprimés, onze ont ratifié le traité et deux l'ont rejeté. Parmi les onze, il y a des poids lourds comme l'Allemagne avec ses quatre-vingt millions d'habitants, l'Italie (cinquante-huit millions) et l'Espagne (quarante millions). En ce qui concerne les autres « grands », hormis la France qui a exprimé son avis négatif, la Grande-Bretagne a suspendu le processus et on attend la décision de la Pologne. Quoi qu'il en soit, c'est l'unanimité qui était exigée et de ce point de vue la constitution européenne ne pourra pas entrer en vigueur en l'état. Il faudra retravailler le texte, arriver à un autre compromis entre les Vingt-Cinq. Mais ce compromis sera-t-il possible ? Rien n'est moins sûr à l'heure actuelle. Le processus prendra certainement du temps, le temps qu'il faudra pour renouveler les élites actuellement au pouvoir. Le compromis sera-t-il différent de ce qui a été obtenu ? On ne peut pas le prévoir sachant que le texte actuel est (ou était) sans doute le meilleur (ou le moins mauvais) des compromis possibles. Comment le nouveau texte – si nouveau texte il doit y avoir – verra-t-il le jour ? Verra-t-on une nouvelle convention qui, quoi qu'en ont dit les partisans du non, est tout de même de nature plus démocratique que les cabinets ministériels ? L'échec de la constitution, c'est l'échec de la convention de Giscard d'Estaing et le risque serait de pondre un traité international classique, ficelé uniquement par une conférence intergouvernementale.

On a vu avec le traité de Nice les limites de l'exercice et sa reprise serait un recul supplémentaire de la construction européenne. Mais le plus inquiétant est la question du budget européen pour les années 2007-2013. Je l'avais laissé entendre dans ces mêmes colonnes il y a deux semaines et mon hypothèse se révèle juste : les États membres de l'Union européenne ont fait preuve d'un repli sur soi comme on n'en avait pas vu depuis longtemps. Le « chacun pour soi » à l'honneur est à l'antipode de la solidarité, alors que la devise de l'Union devrait plutôt être celle des mousquetaires : « tous pour un et un pour tous », telle que l'avaient imaginée les pères fondateurs de l'Europe. Une Europe solidaire où les plus puissants aident les plus faibles, non pas à fonds perdus mais à investir et à se développer. Ainsi dans la mondialisation actuelle, les pays européens pourraient avec beaucoup plus de force faire face aux États-Unis ou à la Chine. Actuellement, c'est la première partie de la devise des mousquetaires qui est appliquée : « tous pour un », tous les États membres devant payer à la Grande-Bretagne la ristourne obtenue par Mme Thatcher. « I want my money back » avait-elle exigé et obtenu en 1979. Même les nouveaux pays membres, dont l'économie est encore fragile, doivent mettre la main à la poche et être solidaires d'une économie britannique très florissante. De ce point de vue, c'est Tony Blair qui sort grand vainqueur du sommet européen. Un nouveau coup de Trafalgar, deux siècles après le premier. Les nouveaux membres avaient bien proposé de se serrer la ceinture en renonçant à une partie des aides qui leur étaient promises, mais les Britanniques n'ont pas cédé sur leur privilège. L'Europe est dans l'impasse. Elle a encore un an et demi pour trouver une solution, mais ce ne sera certainement pas dans les six prochains mois, sous présidence britannique ! Le sujet de l'élargissement n'a pas été abordé directement, mais si j'étais Bulgare ou Roumain, je me ferais des cheveux blancs compte tenu de l'ambiance générale d'égoïsme qui règne au sein de l'Union. Des dates ont été fixées pour le prochain élargissement mais je vois mal dans les conditions actuelles comment l'Union européenne pourrait accueillir à bras ouverts de nouveaux membres. On dit souvent que la nuit porte conseil. Espérons que l'été lui aussi va porter conseil et qu'à la rentrée nous aurons une solution évidente à laquelle nous ne sommes pas capables de penser aujourd'hui.

Dokończenie ze str. 9

### Bazylika Notre Dame de Fourvière

**T**rzeci cud Vailankanni wydarzył się już na przełomie XVI i XVII wieku. Portugalski statek kupiecki płynął z Macao (Clim) do Colombo w Cejlonie. W pewnej chwili rozszalała się straszna burza. Cała załoga wraz z kapitanem zaczyna modlić się do Matki Bożej prosząc ją o uratowanie życia. Wszyscy spontanicznie przyrzekają wnieść kościół, jeśli przeżyją. 8 września, w dzień Narodzenia Najświętszej Maryi Panny statek szczęśliwie przypluwa do rzeki nieopodal Vailankanni. Zgodnie ze złożoną Maryi obietnicą żeglarze zajmują się budową kościoła wotywnego. Dawna skromna kaplica zostaje przebudowana na piękny, okazały kościół z cegły. W ołtarzu umieszczono mozaiki, przedstawiające obrazy burzy na morzu, jaka zaskoczyła kupców portugalskich oraz ich modlitwy do Matki Bożej o uratowanie statku. Mozaiki te istnieją do dziś, można je oglądać w Bazylice Notre Dame de Vailankanni.



**4** czerwca 2005 roku na uroczystość intronizacji cudownej figury Matki Bożej z Vailankanni w Bazylice Notre Dame de Fourvière, w Lyonie, zjechali wierzący Hindusi zarówno z Indii, jak i z całej Francji. Honorowym gościem był proboszcz Bazyliki ND de Vailankanni, ks. Bernard Lawrance. Wspólnocie hinduskiej „Tomoul” towarzyszył ich duszpasterz ks. Michel John Antonysamy, przybyły z Paryża. Licznie przybyli do Bazyliki ND de Fourvière, Francuzi, Portugalczycy i Polacy. Spotkać można było także przedstawicieli innych narodowości.

O godz. 15<sup>00</sup> została odprawiona uroczysta Msza św., której przewodniczył ks. kardynał Philippe Barbarin, arcybiskup Lyonu, koncelebrowana przez kilkunastu księży.

Figura Notre Dame de Vailankanni została umieszczona w głównym ołtarzu. Stylistycznie rzeźba ta przypomina naszą, polską, barokową XVII i XVIII-wieczną Madonny z Dzieciątkiem, reprezentującą w sztuce styl tzw. „Pięknych Madonn”, charakteryzujących się niezwykłą urodą, wdziękiem i gracją, jakie emanują z ich postaci.

Ks. kardynał Barbarin rozwinął swą homilię wokół Ewangelii Zwiastowania Najśw. Maryi Panny. Czytanej w czasie Mszy św. Zwrócił uwagę, że Maryja jest dla nas wzorem do naśladowania, a Jej postawa drogowskazem w naszym życiu w drodze do Boga. Arcybiskup Lyonu opowiedział też o swych wrazeniach ➤



→ z Bazyliki Najśw. Maryi Panny w Nazarecie, gdzie również, podobnie jak w Lyonie znajdują się cudowne wizerunki Matki Bożej. Mówił o Kopii Cudownego Obrazu MB Częstochowskiej, której poświęcił znaczną część homilii. Otóż przypomniał zgromadzonym, jak wielkim przeżyciem była dla niego Msza św., której przewodniczył, z okazji wprowadzenia kopii Cudownego Obrazu MB Częstochowskiej w Bazylicę w Lyonie - 6 października 2002 r. Wydarzenie to miało miejsce na samym początku jego drogi biskupiej w diecezji lionńskiej.

W czasie Mszy św. 4 czerwca, Ks. Kardynał ukoronował figurę i poświęcił ją. Piękną oprawę muzyczną stanowiły śpiewy dla Maryi, którym towarzyszyły tradycyjne hinduskie instrumenty muzyczne. Piękno tej szczególnej Eucharystii podkreślały kolorowe tradycyjne stroje narodowe młodych i starszych, i tych zupełnie małych Hindusów.

Po Mszy św. Figura ND de Vailankanni została przeniesiona w uroczystej procesji do krypty Bazyliki, gdzie znalazła się w specjalnie przygotowanej dla niej kaplicy, obok kaplicy Matki Boskiej Częstochowskiej, nieopodal kaplicy Matki Boskiej Fatimskiej. Zanim została umieszczona na specjalnym szklanym piedestale, ozdobionym piękną dekoracją wykonaną w drewnie, wysłuchaliśmy przemówień: rektora Bazyliki ND de Fourvière, ks. Jean Marie Jouham i przewodniczącego Fondation Fourvière, Jean Dominique Durand.

Każdy mógł pomodlić się przed figurą ND de Vailankanni, a nawet - podchodząc bliżej - dotknąć. Uroczystości towarzyszyły piękne pieśni Maryjne w wersji międzynarodowej. Na zakończenie każdy otrzymał różaniec ND de Vailankanni i Jej wizerunek.

Okazuje się, że nie tylko Polacy znani są ze swej tradycyjnej gościnności. Po uroczystościach organizatorzy zaprosili wszystkich na tradycyjną kolację. W miłej, serdecznej, rodzinnej atmosferze rozmowy Francuzów, Hindusów, Polaków, Portugalczyków, Hiszpanów i innych narodów toczyły się na tematy religii, tradycji i wiary. Wielu Hindusów podkreśla swą miłość, szacunek i przywiązanie do naszego Papieża Jana Pawła II. Ojciec Święty odwiedził ich kraj aż trzy razy, z czego są bardzo dumni.

Dzień 4 czerwca 2005 był miłym i głębokim przeżyciem dla uczestników uroczystości na wzgórzu Fourvière, świętem narodów, połączonych jedną religią - religią katolicką. W chwili, kiedy Europa nie może się zjednoczyć, kiedy odbywały się w różnych krajach referenda w sprawie konstytucji UE, mogliśmy przekonać się, że tylko w wierze tak naprawdę może nastąpić prawdziwe zjednoczenie narodów. Bóg, religia i Kościół mogą połączyć i łączyć narody bez walk i bez sporów, pod macierzyńską opieką Matki Najświętszej.

*Maria Teresa Diupero*



## własnym głosem z Polski

*Karol Badziak*

**I**eśli ktoś się spodziewał, że kiedykolwiek zabiorę tu głos na temat gejów i lesbijek, to był i jest w głębokim błędzie.

Mnie zawsze interesowali normalni ludzie, (w przeciwieństwie do mojej żony, która pracowała w szpitalu psychiatrycznym), a tym z różnymi odchyleniami, owszem, niezmiernie współczuję, ale przejąć się ich seksualnymi problemami po prostu nie potrafię, a ich demonstracyjne „parady równości” uważam za zjawisko żalonne, czy wręcz nadużycie społecznej tolerancji. Starają się oni ostatnio zainteresować sobą media w Polsce, ale nie odnoszą na tym polu większego sukcesu, choćby takiego jak w Niemczech lub Francji. Polacy są zdrowym narodem i przerożni dewianci nie mają większych szans na zrobienie u nas oszałamiającej kariery.

I właściwie to wszystko, co miałem na ten temat do powiedzenia.

Niestety o wiele bardziej niebezpieczni stali się w naszym Kraju przerożni dziwni, mówiąc delikatnie, politycy, którzy nieomal codziennie na oczach swoich potencjalnych wyborców, totalnie się kompromitują, o czym wkrótce, we wrześniu będą mieli okazję osobiście się przekonać. Im bliżej tych wyborów i spodziewanego zwycięstwa prawicy, tym bardziej wśród liderów polskiej lewicy rodzą się konflikty, ostre nieporozumienia i podziały. Ich lęk przed przegraną jest oczywiście zrozumiały i uzasadniony, gdyż za swe skłonności do afer, jakie ujawnili w trakcie sprawowania rządów przez Millera i Belkę, będą zmuszeni 25 września słono zapłacić. Jakoś nie współczuję im, choć dobrze wiem, że zdrowa opozycja naszej prawicy bardzo by się przydała.

Prerażeni wykluczeniem z życia politycznego przywódcy lewicy dostali porażenia mózgowego, czego laboratoryjnym przykładem jest nie tylko Józef Oleksy, ale i Andrzej Celiński, rozpowiadający u schyłku swego politycznego żywota takie brednie, że aż śmiać się nie chce. Cytuję dosłownie: „Jeśli ktoś się śmieje z gróźb, że rządy prawicy mogą doprowadzić do faszyzmu, to przypominam, że w bardzo podobnych warunkach polityczno-gospodarczych były Niemcy przed faszyzmem. Dlatego kiedy rok temu powstało SDPI sugerowałem Frasyniukowi budowę szerokiego frontu demokratycznego w Polsce, gdzie ewentualne różnice polityczne wobec groźby faszyzacji Polski byłyby drugorzędne. Taki front nie powstał i dziś stało się jasne, że stanęliśmy przed realną groźbą dekomunizacji, zawieruchy i zepchnięcia Polski do europejskiego zaścianka”.

Wypowiedź ta wyraźnie ukazuje, jak bardzo przywódcy lewicowych ugrupowań

obawiają się zejścia ze sceny publicznej, którą zamienili w kryminalny barłóg i jak panicznie boją się rządów postsolidarnościowych. To przecież oni spowodowali, że afera goni u nas aferę, a polityka stała się sposobem na zawłaszczenie majątku narodowego. Już wyobrażam sobie, co się stanie z Kwaśniewskim, jak może jednak kiedyś sejmowe komisje śledcze dojdą do prawdy i odkryją sprawców manipulujących Polską. Właśnie najbardziej teraz popularnym programem wśród moich rodaków jest program telewizyjny - „Co z tą Polską?” Wszyscy czekamy na tę odpowiedź. Jak wiadomo, lewica reprzytywizację zahamowała kompletnie, a prywatyzację zamieniła w przestępczy proceder, wskutek czego prawie cały majątek narodowy dostał się za psie pieniądze w ręce członków nomenklatury PZPR i agentów SB.

Dlatego rząd koalicyjny PiS i PO, jeśli kiedyś taki powstanie, co nie jest wcale takie pewne, gdyż przywódcy tych partii żrą się ze sobą niewyobrażalnie, jakby stracili poczucie rzeczywistości, nie mówiąc już o zwykłym rozsądku, jeśli faktycznie na jesieni przejmą władzę, będą mieli obowiązek ten skradziony majątek państwowy odebrać postkomunistom. A ponieważ sprawcy się temu łatwo nie poddadzą, więc czeka nasz naród poważny bój i walka. I to będzie pierwszorzędne zadanie dla Rokity i Kaczyńskich, a nie teczki, o które teraz przywódcy obu tych ugrupowań się kłócą publicznie, tracąc w opinii społecznej poparcie i zaufanie. Teczki to oczywiście ważna rzecz, ale od tego są służby specjalne, historycy, a przede wszystkim Instytut Pamięci Narodowej, którego odpowiednie funkcjonowanie powinien radykalnie wesprzeć przyszły rząd. Mam na myśli wsparcie nie tylko merytoryczne, lecz także finansowe, zresztą tak jak to było początkowo pomyślane, dopóki lewica nie ograniczyła możliwości działania IPN-u w realizacji jego historycznych ekspertyz.

Niestety obecnie wszystkie instytucje i instytucje państwowe łącznie z sądami, prokuraturami, policją itp., może z wyjątkiem Najwyższej Izby Kontroli, bardzo straciły na autorytecie i powadze, moi rodacy po prostu przestali im ufać. Polacy nieustannie zadają sobie przeróżne pytania, np. po co komu i na co potrzebna jest Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji? Po co komu setki rad nadzorczych zatrudniających tysiące członków, pobierających co miesiąc prawie za nic miliony złotych. Po co?





## punkt widzenia

### Gorące lato

Paweł Osikowski

**U**pał, upał i jeszcze raz upał, ciurkiem grubo ponad 30 stopni w cieniu, żar leje się z nieba. Drzemię więc profilaktycznie, potem popijam dżin z tonikiem i lodem, i znowu prędko zapadam w leniwą drzemkę parodniowego urlopowicza.

W tak zwanym międzyczasie mającą mi się niezobowiązująco - ni to na jawie, ni to już we śnie - jakieś strzępy zdarzeń, filozofii, przeszłości, wakacyjnych wspomnień z Polski i z młodości oraz futurystyczne żdziebko nieprzewidywalnej przyszłości - to podobno najlepszy sposób na przetrwanie europejskich upałów początku lata. Chyba rzeczywiście wokół następuje jakaś dziwna zmiana klimatu... na lepsze oczywiście, jak to co roku w sezonie urlopowym, jak to w Unii, nie zważając na rzeczywistość... - tym gorzej dla rzeczywistości. A może to tylko mnie łagodnieje z

wiekim charakter i optyka oceny bliźnich, i zmniejsza się ostrość postrzegania zjawisk przyrody, nawet tych najbardziej zgrabnych - wdzięcznie wędrujących brzegiem morza? No, bo spod parasola ochronnego, który na plaży troskliwie, a przeczornie rozpostarty nade mną dzieci, by nadmiar słońca nie przedarł się przez dziurę ozonową i zbytnio nie zaróżowił ojcowskiego czubka głowy, świat wydaje się jednak jakby mniej drapieżny niż wcześniej, jeszcze parę dni temu w Paryżu, mniej zunifikowany, a czasem uśmiecha się nawet przyjaźnie białymi, równymi ząbkami i bywa... niewieście piękny. A jeszcze dwa tygodnie temu wydawało się, że lato tego lata będzie wyziębione i siąpiące, jak w siermiężnym XX wieku czasu peerelu i innych demoludów. Tymczasem piasek pod bosymi stopami parzy teraz jak licho, zanim człowiek zdąży dobiec do pierwszych morskich fal ulgi. Zatem czeka nas, tych na urlopowych i wakacjach, i tych w miastach przy pracy, a nawet polityków europejskich pora gorąca, tym bardziej, że po jesieni też nie należy spodziewać się specjalnego ocieplenia międzynarodowego i



zbytniego zbliżenia stanowisk w sprawie solidarnej przyszłości w obrębie Unii. I w kraju zaczyna robić się coraz cieplej na politycznej giełdzie, bo oto zbliżają się tam wielkimi krokami wybory - te parlamentarne i te prezydenckie, i dzięki temu - miejmy nadzieję - wielkie zmiany na lepsze, w kierunku prawości.

Póki co trzeba nam więc w czas letni szukać wytchnienia i cienia, albo wystawiać buzie do słońca i ładować, ładować „akumulatory” cierpliwości, rozwagi, dalekowzroczności, by później mądrze decydować o sprawach własnych i tych publicznych, i ojczystych też. A przy tym wszystkim pić dużo, dużo płynów, by nie uschnąć z tęsknoty... zanim nadejdzie jesień.



## Polska - Francja - świat

Anna Rzeczycka-Dyndał

**J**eśli w czasie wakacji, szczęśliwe zrzucenie losu zaprowadzi Państwa w Wogezy w północno-wschodniej Francji, to gorąco radzę odwiedzić stolicę departamentu - Epinal, a w nim najważniejszy obiekt miasta - muzeum i drukarnię, zwaną „Imagerie d'Epinal”, która mieści się przy quai Dogneville 42 bis.

Wszyscy zetknęliśmy się zapewne z jednym z najczęściej funkcjonujących francuskich idiomów - wyrażeniem „Une image d'Epinal” - „Obrazek z Epinal”. Oznacza ono naiwne uproszczenie, sentymentalny i tchnący kiczem stereotyp. Można na przykład powiedzieć, że serce przeszycie strzała - jako symbol miłości - to obrazek z Epinal. Źródłem tego wyrażenia należy szukać w XVIII wieku, kiedy wielką popularnością cieszyły się ryciny w wesołych, ostrych kolorach, sprzedawane na jarmarkach przez wędrownych handlarzy, jeżdżących z miasta do miasta. Obrazki te odzwierciedlały ludowe gusta i przedstawiały scenki z życia codziennego, znane osobistości, epizody z historii Francji. Były też często ilustracjami znanych piosenek. W epoce napoleońskiej, znaleźć można było na nich portrety cesarza, kolejne etapy jego wielkiej epopei, podobizny jego podkomendnych. Pierwszą osobą, która wpadła na pomysł, by wydawać i sprzedawać na dużą skalę te kolorowe ryciny był - tuż po rewolucji - drukarz Jean-Charles Pellerin. A ponieważ jego fabryczka mieściła się w Epinal w Wogezy, na wschodzie Francji, ryciny nazwano „obrazkami z Epinal”. Swą drukarnię, w której zastosował znaną od stuleci technikę drzeworytu barwionego przy pomocy szablonów, Pellerin założył w 1796 roku. Na początku swej działalności, wydawał głównie obrazki religijne. Potem



poszerzył swój repertuar o reprezentacje świeckie i ilustracje baśni, legend, piosenek, podobizny świadków wydarzeń z przeszłości i czasów teraźniejszych. W okresie Pierwszego Cesarstwa, drukarnia w Epinal stała się prawdziwym zakładem przemysłowym, korzystającym z nowej techniki - stereotypii. W połowie XIX wieku, kiedy fabrykę zarządzał już wnuk założyciela - Charles, techniki drukarskie uległy nowej ewolucji, bulwersującej tradycyjne metody produkcji: pojawiła się litografia, dająca wiele nowych możliwości artystycznych - drzeworyt stopniowo odchodzić zaczął w przeszłość. Zmienił się też styl obrazków: rysunki wzbogaciły się o wiele szczegółów, stały się dojrzalsze w formie, mniej naiwne. Równoległe, fabryczka w Epinal zaczęła produ-

kować dziecięce wycinanki, kukielki z tekturki, teatrzyki cieni, papierowe modele samochodzików i pociągów, plansze z postaciami do wycinania. Sława Epinal wzrosła, ukazały się pierwsze wydania produkcji Imagerie w językach obcych. Wydane przez nią podobizny kota w butach, Cadet Rousselle, króla Dagoberta, Śpiącej Królowej stały się znane w wielu krajach świata.

W 1897 roku, rodzina Pellerin - odpowiadając na zapotrzebowanie - zbudowała nowe warsztaty i wyposażyła się w supernowoczesną maszynę do kolorowania z szablonami, która pozwalała kłaść w jednym czasie 9 różnych barwników. Maszyna ta, która jest w ciągłym użyciu, zdolna jest pokryć farbą 500 obrazków na godzinę. Ostatni przedstawiciel sławnego rodu z Epinal - Georges zmarł w 1918 roku, tradycję fabryki kontynuowała jego dalsza rodzina. Wszystko przerwane zostało przez drugą wojnę światową. Płacówka odrodziła się dopiero w 1984 roku, dzięki grupie kilku zapalonych przedsiębiorców. Obecnie, wydaje ona rocznie około 10 nowych obrazków w kilku różnych formatach. Od 1989 roku, drukarnia w Epinal wyspecjalizowała się w upamiętnianiu na przepięknym papierze welinowym Velin d'Arches różnych ważnych wydarzeń: uczciła w ten sposób upadek muru berlińskiego, 200 lecie śmierci Victora Hugo, francuskie mistrzostwo świata w piłce nożnej, wszystkie ważne wydarzenia pontyfikatu papieża Jana Pawła II. Plansze wydawane są w ilości kilkuset egzemplarzy, każda nosi numer i podpis artysty. Są to prawdziwe dzieła sztuki popularnej, na pograniczu malarstwa i plakatu.





## Kronika polonijna

Redaguje od 11 lat Zbigniew A. Judycki

### WIELKA BRYTANIA

□ W kwietniu minęła 40-ta rocznica śmierci ks. mjr Henryka Czornego, wielce zasłużonego kapelana w Samodzielnej Brygadzie Strzelców Karpackich.

H. Czorny urodził się 22 maja 1907 w Bukowie nad Odrą (Górny Śląsk), zm. 12 kwietnia 1965 w Leeds (Wielka Brytania), syn Franciszka i Wiktorii z domu Urbaniec. Uczestnik (jako uczeń) powstań śląskich. Po ukończeniu Śląskiego Seminarium Duchownego w Krakowie; studiował na Wydziale Teologicznym Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Święcenia kapłańskie przyjął 21 czerwca 1931 w Katowicach. Katecheta w dwóch gimnazjach w Siemianowicach 1931-1939; kapelan siemianowickiego hufca w Choraży Słaskiej Związku Harcerstwa Polskiego 1932-1939; kapelan w Ośrodku Zapasowym Wołyńskiej Brygady Kawalerii w Hrubieszowie 1939; kapelan Legii Oficerskiej, a następnie 6. Pułku Pancernego „Dzieci Lwowskich” w Samodzielnej Brygadzie Strzelców Karpackich (uczestnik kampanii libijskiej) 1940-1945; kapelan 3. Karpackiego Batalionu Ciężkich Karabinów Maszynowych 1942-1943; kapelan 2. Brygady Pancerniej (uczestnik bitwy pod Monte Cassino, Ankonę i Bolonię) 1943-1945; kapelan 2. Warszawskiej Dywizji Pancerniej 1945-1946; szef duszpasterstwa Northern Command w północnej i środkowej Anglii w Polskim Korpusie Przysposobienia i Rozmieszczenia 1946-1948; organizator i proboszcz polskiej parafii w Leeds 1948-1965, dziekan dekanatu Leeds. Założyciel Polskiego Domu Parafialnego w Leeds. Organizator pielgrzymek Maryjnych w Ilkley i Ridding Park. Prezes Koła Żołnierzy 6. Pułku Pancernego. Opiekun chóru „Harfa” i klubu sportowego „Lechia” w Leeds. Członek: Rady Federacji Światowej Stowarzyszenia Polskich Kombatan-tów, Zarządu Opieki nad Polskimi Cmentarzami Wojennymi, Związku Inwalidów Wojennych Polskich Sił Zbrojnych, Stowarzyszenia Kapłanów Polskich w Wielkiej Brytanii (członek Zarządu 1955-1959; honorowy fundator 1959). Otrzymał przywilej rakiety i mantelotu. Odznaczenia: Order Virtuti Militari, Krzyż Walecznych (2x), Złoty Krzyż Zasługi z Mieczami.

□ Polska artystka Joanna Migdał, pracująca od 25 lat w Haslemere została uhonorowana nagrodą przez Brytyjskie Towarzystwo zegarów słonecznych za zaprojektowanie „najlepszego zegara słonecznego w Wielkiej Brytanii” [Dziennik Polski].



□ 2 czerwca 2005 zmarł w Londynie Zygmunt Hugon Skibiński, radiotelegrafista 8. Batalionu Strzelców „Krwawe koszule” 1. Dywizji Pancerniej gen. S. Maczka. Dwukrotnie odznaczony Krzyżem Walecznych.

□ Polski tenor Piotr Beczala występuje w operze Verdiego „Rigoletto” w królewskiej operze w Londynie. W roli Giovanniny występuje brytyjska śpiewaczka polskiego pochodzenia Elizabeth Sikora.

□ Barbara Hamilton-Kaczmarowska, słynna polska artystka malarka-portrecistka mieszkająca w Wielkiej Brytanii wystawiła swoje prace w galerii Christophera Wooda w Londynie. Wystawę otworzyła księżna Alexandra, a obecni byli również inni członkowie królewskiej rodziny.

### FRANCJA

□ Galeria des Ponchettes w Nicei (77, quai des Etats-Unis) zaprasza na wystawę prac Tomka Kawiaka, naszego rodaka mieszkającego od lat we Francji. Wystawę można zwiedzać od 30 czerwca do 31 sierpnia.

□ Znanym i cenionym działaczem polonijnym w północnej Francji jest Edward Kozik pochodzący ze Stryszowa koło Wadowic.



E. Kozik, więzień niemieckich obozów koncentracyjnych po zakończeniu II wojny światowej znalazł się we Francji i osiedlił się w Roubaix. Pracował w różnych zawodach, m.in. jako przedstawiciel handlowy, frezer, tokarz, szef przedsiębiorstwa budowlanego, szef działu dużej fabryki metalurgicznej, księgowy czy jako szef przedsiębiorstwa przewożącego pieniądze. Czynny działacz stowarzyszeń polonijnych, francuskich i europejskich. Dwukrotnie wybrany do Rady Miejskiej Roubaix i w drugich głosowaniach do Rady Ekonomicznej Wspólnoty Metropolii Lille. Zorganizował wiele wystaw pro-

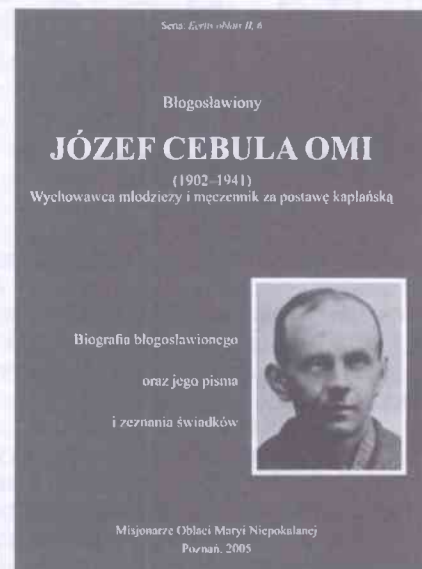
### Od Redakcji

Przypominamy wszystkim Drogim Czytelnikom, że w okresie lipca i sierpnia Głos Katolicki wydawany jest co dwa tygodnie! Kolejny numer GK ukaże się 17 lipca!

mujących Polskę i historię ludzkości, którym towarzyszyły prelekcje i odczyty. Autor powieści: „Grań”, „Na gościnnej ziemi”, „Meteor”, „Wichrem zerwane liście” oraz książki wspomnieniowej „W cieniu swastyki”, a także publikacji w języku francuskim promującej wiedzę „Les causeries au coin du feu”. Uehonorowany wysokimi odznaczeniami polskimi, francuskimi i brytyjskimi.

### POLSKA-BELGIA

□ Nakładem Wydawnictwa Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej w Poznaniu ukazała się publikacja książkowa mieszkającego w Belgii o. Józefa Pielorza OMI, pt. *Błogosławiony Józef Cebula OMI 1902-1941. Wychowawca młodzieży i męczennik za postawę kapłańską. Biografia błogosławionego oraz jego pisma i zeznania świadków.*



Jest to już druga biografia błogosławionego autorstwa J. Pielorza wydana w języku polskim. W wersji francuskiej wydano ją w 1999 r. Obecna publikacja oparta jest na biografii rzymskiej wydanej w 2000 r. w kolekcji „Ecrits Oblats II,6” z poprawkami i uzupełnieniem dokumentów odkrytych w międzyczasie. Wersję angielską wydano w 2001 r.

### POLSKA

□ Z okazji 60. rocznicy zakończenia działań wojennych Urząd ds. Kombatan-tów i Osób Represjonowanych w Warszawie wydał specjalny numer „Kombatanta” poświęcony walce Polaków na różnych frontach II wojny światowej

□ Grupa Myslovitz została uhonorowana nagrodą ministra spraw zagranicznych za wybitne zasługi dla promocji Polski w świecie w 2004 roku.





## polonijne remanenty

### I Komunia Święta w Parafii św. Genowefy w Paryżu

**K**tóż z nas nie pamięta tego dnia, kiedy w dziecięcym sercu niepokój towarzyszył największej radości w naszym życiu jaką stało się spotkanie z Chrystusem w tajemnicy miłości wyrażonej w Sakramencie Eucharystii. Nawet po latach pamiętamy przygotowania katechetyczne, pierwszą spowiedź, błogosławieństwo rodziców i naszych rodziców chrzestnych. O tym wszystkim przypominają nam zdjęcia w albumie i ta niepowtarzalna atmosfera życzliwości i serdeczności. A gdy przychodzi nam wrócić do tamtego dnia patrzymy na obrazek pierwszokomunijny i wszystko powraca i staje przed nami tak jakby to było dosłownie przed kilkoma dniami.



22 maja, w uroczystość Trójcy Przenajświętszej w parafii p. wezwaniem św. Genowefy, w Paryżu 16. czterdzieścioro dzieci w wieku 8 i 9 lat po raz pierwszy przystąpiło do Komunii Świętej.

Dzieci przygotowywały się do tego wydarzenia już od trzech lat poprzez katechizację. Ostatni rok - był okresem przygotowań tzw. bezpośrednich. Zaczął się modlitwą różańcową w październiku, gdy dzieci otrzymały Różaniec - pierwszy z serii prezentów pierwszokomunijnych, mający uczyć je łączności w modlitwie z Maryją.

Kolejnym etapem był 8 grudnia, w święto Niepokalanego Poczęcia dzieci uczestniczyły w Mszy świętej w kościele przy rue du Bac, w trakcie której każde z nich zostało obdarowane cudownym medalikiem...

2 lutego - w święto Matki Bożej Gromnicznej, dzieci zgromadziły się na Mszy świętej wspólnie z rodzicami oraz chrzestnymi, i złożyły im gorące podziękowanie za zapalenie w ich duszach światła wiary.

Ostatnim darem pierwszokomunijnym był modlitewnik, wydany przez Polską Misję Katolicką. Miesiąc przed Komunią św. dzieci przeżywały radość spotkania z Chrystusem Przebaczącym w Sakramencie Pokuty - ich pierwsza spowiedź.

I wreszcie na dwa dni przed - zapowiedź ostatnich przygotowań - Dzień Skupienia i Modlitwy.

Główną dekoracją podczas uroczystości I Komunii Świętej stanowiło wspomnienie Ostatniej Wieczerzy - duży obraz w tle głównego ołtarza. Cały kościół był na tę okazję przepięknie przybrany kwiatami - to zasługa komitetu organizacyjnego i rodziców, którzy wszyscy bardzo zaangażowali się w przygotowania. Poprzez to stopniowe, rozłożone w czasie, wprowadzanie dzieci w tajemnicę Najświętszego Sakramentu, uczenie ich zawierzenia Maryi, najmłodszy mogli naprawdę spotkać i odkryć Chrystusa przyjmując po raz pierwszy w życiu, pod postacią chleba i wina - Jego Ciało i Krew.

Znaczącym był fakt, iż duża ilość dzieci przystępowała do Komunii św. w „białym tygodniu” i przeżyła uroczystość Bożego Ciała w obecności kardynała J.-M. Lustiger, który nawiedził tutejszą wspólnotę. Podziękowania należą się s. Klarze, Nazaretance, która prowadziła katechezę w klasie II - komunijnej oraz miejscowym księdzom, a także przede wszystkim ks. proboszczowi Józefowi Musiałowi, który czuwał nad wszystkim oraz komitetowi organizacyjnemu i rodzicom.

Opr. Maria Paśławska

## Z zapisków antyfeministy

Jan Kciuk

**T**ak zwany polityczny „parytet płci” stał się w wielu krajach wyznacznikiem skali postępu i równouprawnienia. Modne poglądy feministek dotarły też do Polski.

W Sejmie odbyła się dyskusja nad ustawą o równym statusie kobiet i mężczyzn. Ponieważ ustawa dotyczy głównie kobiet, nic dziwnego, że do głosu najchętniej zgłaszały się panie posłanki. Dyskusja była dość charakterystyczna, żeby nie powiedzieć „kobieca”, choć takie określenie już wkrótce może być potraktowane jako dyskryminacja płci pięknej. Fakty jednak mówią same za siebie. Posłanka Renata Beger z „Samoobrony” upomniała się o 50-procentowy parytet



w parlamencie, a przy okazji wytknęła wicepremier Izabeli Jarudze-Nowackiej, że jako pełnomocnik do spraw równego statusu „przejadła w luksusowych restauracjach i przejeżdżała cały swój budżet”. Riposta Jarugi-Nowackiej (obecnie Unia Lewicy) była natychmiastowa: „Jeśli ja przejadłam budżet, to życzę pani takiej figury!”. Warto dodać, że posłanka Beger jest kształtów dość rubensowskich, więc odezwanie się wicepremier musiało ją zabołec szczególnie. Sama Jaruga-Nowacka jest szczupła, co może świadczyć o dobrej przemianie materii lub o tym, że jadając w „luksusowych restauracjach” człowiek pożywia się zdrowo i nie tłusto. Tematu nie warto chyba jednak ciągnąć... Jeśli ktoś ma dosyć „męskich” obrad parlamentarnych, może sobie, po przytoczonej wymianie zdań, wyobrazić już losy Sejmu po wprowadzeniu „parytetu”. Zamiast obrażania się polityków będziemy mieli „delikatniejsze” komentarze o złym makijażu, nieodbranej garsonce, fatalnej bluzce, nie twarzowym uczesaniu... Być może ktoś posądzi mnie o antyfeminizm i słusznie. Nie bacząc na postępy postępu, a nawet na francuską modę i tamtejsze dyskusje o możliwości karania homofobii, do tego ostatniego „grzechu” też jestem w stanie się przyznać. Jeśli świat zostanie już postawiony na głowie (tej utlenionej), mogą nawet iść do więzienia, gdzie jak na razie o koedukacji i parytecie nikt nie myśli.

Jan Kciuk

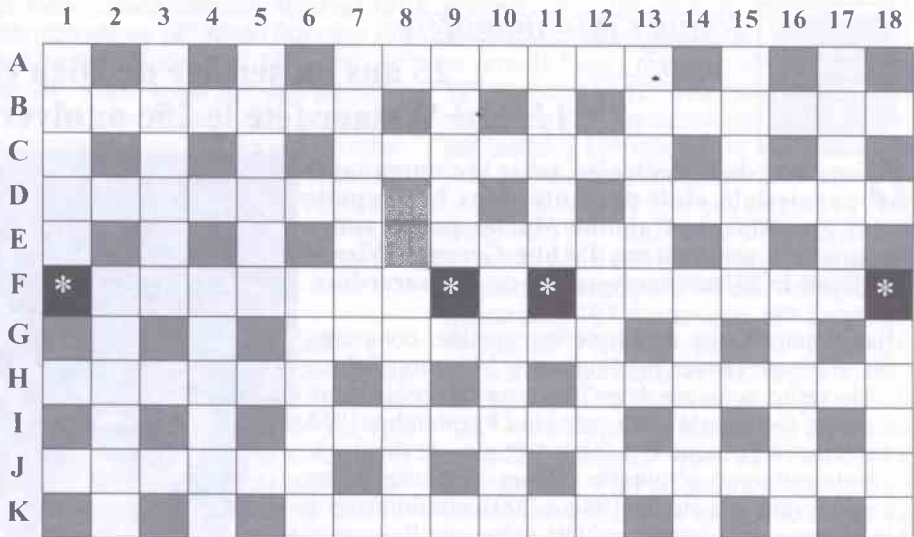




## Krzyżówka wakacyjna - proponuje Marian Dziwniel

**Poziomo:** **A-7.** Ogrodzony i strzeżony teren, przystosowany do obozowania; **B-1.** Duży, śródlądowy zbiornik wodny; **B-13.** Miły zapach; **C-7.** Najemca mieszkania; **D-1.** Turystyczna wycieczka „w nieznaną”; **D-13.** Cewka elektryczna stosowana w urządzeniach przeciwzakłóceńowych; **E-9.** Miasto w stanie Ohio (USA), wielki ośrodek przemysłu gumowego; **F - ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI;** **G-6.** Gimnastyka poranna w wojsku (jak spoiwo murarskie); **H-1.** Rozgałęzione wyrostki na głowie jelenia; **H-12.** Dolnośląskie miasto nad rz. Kaczawą, wielki ośrodek przemysłu metali nieżelaznych; **I-6.** Lampart; **J-1.** Bogini przeznaczenia wg mitologii greckiej; **J-12.** W mitologii greckiej: istota o postaci konia, z głową i torsem mężczyzny; **K-6.** Dzielnica mieszkaniowa Krakowa.

**Pionowo:** **1-A.** Mara, widmo; **2-F.** Poprzedza lato; **3-A.** Ptak (z rzędu brodzących) zamieszkujący poblizsze wód, żywi się głównie drobnymi rybami; **4-F.** Ręczny warsztat tkacki lub miasto nad rzeką Wisłok; **5-A.** Zasłona okienna; **6-F.** Na głowie pływaka; **7-A.** Wieczorny posiłek; **8-F.** Bawełniana tkanina na płaszcze kąpielowe (jak gąbka w j. francuskim); **9-A.** Miejsce urodzenia Mahometa; **10-E.** Mieszkanie wynajęte przez letnika; **11-A.** Klub sportowy z Mediolanu; **12-E.** Kobięcy strój na plażę; **13-A.** Jezioro na Wybrzeżu Słowińskim; **14-F.** Płytki zalew lub zatoka odcięta od morza przez mierzeję lub rafę koralową; **15-A.** Powieść o tematyce miłosnej nie mająca wartości artystycznych (jak: flirt, miłostka); **16-F.** Jacques - prezydent Francji; **17-A.** Krakowskie lotnisko; **18-G.** Sportowa reprezentacja kraju.



Po wpisaniu do diagramu wyrazów w rzędzie F powstanie rozwiązanie. Życzymy powodzenia! (Redakcja)



## O czym piszą inni

Prasoznawca

**P**rymas Polski Józef Glemp aż dwukrotnie jest obecny na tzw. Liście Wildsteina, która co wielokrotnie podkreślali naukowcy z Instytutu Pamięci Narodowej, nie jest listą agentów, lecz zaledwie fragmentem zasobów archiwalnych Instytutu. Teczki ks. Glempa, figuranta o pseudonimie „Glon”, zawierają 23 strony i obejmują okres od końca lat 60 do marca 1979 r. Jak podaje Katolicka Agencja Informacyjna i jak szeroko temat relacjonuje prasa codzienna i tygodniowa (m.in. „Tygodnik Powszechny” z 26 czerwca), służby tajne przez blisko 15 lat próbowały zwerbować ks. Glempa. Podśluchy, inwigilacja, wezwania na rozmowy, próby skompromitowania go na tle obyczajowym - oto metody werbunku. Kard. Józef Glemp okazał się nie do pokonania przez wszechwładną - jak by się wydawało - bezpiekę. „Tygodnik Powszechny” pisze:

*Skutkiem postawy ks. Glempa była dwukrotna negatywna opinia władz wobec wysunięcia przez kard. Wyszyńskiego jego kandydatury na biskupa diecezjalnego: w 1975 r. na arcybiskupa wrocławskiego, w 1977 r. na arcybiskupa poznańskiego. Teczkę kończy likwidacja sprawy, czyli stwierdzenie, że ks. Glemp nie nadaje się na tajnego współpracownika. Taką decyzję podjął - 30 marca 1979 r. - płk Zenon Płatek, naczelnik Wydziału I Departamentu IV MSW. Wpis sporządzono po tym, jak ks. Glempa mianowano - 4 marca 1979 r. - biskupem warmińskim.*

**W**interesującym eseju dotyczącym teczek i tajnych agentów, przede wszystkim mówiącym o stronie moralnej ludzkich powikłań, słabości, zdrady - filozof i fizyk Marian Grabowski w „Przeglądzie Politycznym” (70/2005) pisze: *Publiczne ujawnienie pseudonimów TW staje się szokiem. Jest jak opowieść ze świata, którego nigdy nie było. Odkrywa się ponura siła samozakłamania, która wyparta niewygodną prawdą. Ta siła ma zdolność odrzucić fakty na rzecz fałszywych samowytobrzeżeń. Bolesną prawdziwą myśl - byłem do tego dołny, pokalałem siebie - zastąpiła kojąca nieprawda. Ta nieprawda o sobie trwa w człowieku tak długo, dopóki on sam jej nie odwoła, dopóki się z nią nie zmierzy. Nikt nikogo nie może tu wyręczyć.*

**G**odna polecenia jest praca historyków, wydana po angielsku pt. *A Handbook of Communist Security Apparatus in East Central Europe 1944-1989*. O tajnych siłach bezpieczeństwa w czasach komunizmu na terenie Polski, piszą historycy prof. A. Paczkowski i dr A. Dudek. Z polskiego rozdziału wynika, że rekord represji pobito w 1945 roku. Aresztowano wówczas 45 tys. osób. Zaś najwięcej agentów zwerbowano w latach 80-tych, po ogłoszeniu stanu wojennego. Jak pisze polski „Newsweek” (26 czerwca) *grozę stalinowskiej nocy zastąpiła małość donosów, kompromisów z sumieniem znacznej liczby obywateli.*

**C**zy to już rasizm? W rozbitych polsko-niemieckich małżeństwach, w Niemczech zabrania się mówić z dziećmi po polsku. Zakazu nie wydają skłóceniu rodzice, lecz niemieckie urzędy i niemieckie sądy w rasistowskim „majestacie” niemieckiego prawa. Polskie ministerstwo sprawiedliwości, w dbałości o fałszywie pojętą „poprawność polityczną” bagatelizuje sprawę. Kto jest w stanie przeciąć rasizm w niemieckim wydaniu, wobec polskich dzieci? Urzędnicy niemieccy łamią porozumienie międzynarodowe przyjęte w traktacie polsko-niemieckim z 1991 r. W jednoczącej się Europie, która stawia na wielojęzyczność i wielokulturowość, żaden z języków nie może być dyskryminowany. Temat podejmuje cytowany wyżej polski „Newsweek”. Sygnalizujemy problem, gdyż często w zachodniej Europie spotykamy się z krytyką Polski za jej rzekomy antysemityzm, fundamentalizm religijny i nietolerancję, natomiast w rzeczywistości z ich istnieniem spotykamy się w Niemczech a także we Francji, gdzie często padają hasła o *polskim antysemityzmie*, mimo iż nawet międzynarodowe organizacje żydowskie istnienia tego zjawiska w Polsce nie zauważają, natomiast widzą je we... Francji.

**P**olska jest krajem podatkowego bałaganu, czyli rajem dla ludzi nieuczciwych. Najwięcej ich rekrutuje się spośród zagranicznych biznesmenów. Nieprecyzyjne przepisy pozwalają zagranicznym firmom na niepłacenie podatków w Polsce. Ich przedsiębiorstwa są często przykrywką dla nie zarejestrowanego biznesu. „Prawo co dnia» (dodatek „Rzeczpospolitej» z 20 czerwca) jako powody tego stanu rzeczy, wymienia m.in. nieprecyzyjne prawo. (Polska jest jedynym krajem w Unii, który nie posiada precyzyjnej definicji firmy w prawie podatkowym), brak kontroli ze stron urzędów skarbowych - nieznanostwo języków obcych sprawia, że polscy urzędnicy skarbowi niechętnie kontrolują zagraniczne przedsiębiorstwa.





## Polacy na Zachodzie

### 25 ans au service de Dieu et des Hommes - L'abbé Wizner fête le 25e anniversaire de son sacerdoce

**D**imanche de la Pentecôte, toute la communauté paroissiale était présente dans la chapelle Saint Stanislas de Calonne-Marles pour rendre hommage à son Pasteur, l'Abbé Georges Wizner qui fêtait le 25ème anniversaire de son sacerdoce.

Missionnaire Oblat de Marie Immaculée, congrégation religieuse fondée par Eugène de Mazenot, évêque de Marseille, présente dans 70 pays à travers le monde, l'abbé Georges Wizner est né le 23 septembre 1953 à Strzelin en Pologne. Il a fait ses études de théologie et philosophie au séminaire d'Obra. Ordonné prêtre en juin 1980; il a été de 1984 à 2001 missionnaire à Madagascar, depuis octobre 2001 prêtre auxiliaire puis, curé de la paroisse Saint Stanislas.

Parmi la très nombreuse assistance dans la chapelle, on notait la présence de Marcel Coffre, maire de Marles et plusieurs élus. André Delcourt, maire de Calonne, souffrant était excusé. On notait au premier rang, les parents du prêtre, Ernest et Lucja, son frère Eugène venus spécialement de Pologne, les présidents et représentants des sociétés locales d'origine Polonaise, du KTM, du conseil pastoral, les catéchistes, les Dames du Rosaire de Calonne et Marles, des Hommes Catholiques, des Femmes Polonaises, des scouts d'origine polonaise, des représentants de l'AEP Millenium, du club Amitié, de la société de tir de Calonne, les Amis des scouts de Marles-Auchel, les sœurs servantes de Marie Immaculée, les jeunes se préparant à la Confirmation, les enfants du catéchisme, les drapeaux et bannières des différentes sociétés...

La Messe empreinte d'une grande ferveur a été concélébrée avec des pères Oblats venus de Pologne, Franciszek Chruszcz qui prononça l'homélie et Wiesław Chojnowski, jeune prêtre se préparant à partir en mission à Madagascar.

Pour la circonstance, l'autel a été décoré de fleurs blanches et rouges. La liturgie dite en l'ange française et polonaise, ainsi que les chants entonnés par toute l'assemblée, accompagnés par sœur Felicjana à l'orgue, la chorale liturgique avec Patricia et Patrick Luczak à la flûte traversière et la trompette. André Surman, responsable auprès du conseil pastoral, prononça au nom de la communauté, le mot de bienvenue à l'assemblée et l'hommage en-



vers le père Georges Wizner, le remerciant pour tout le travail sacerdotal accompli dans la paroisse et souhaitant sa présence encore plusieurs années.

Patrick Kociszewski, président du KTM, remercia aussi l'assistance pour sa participation, puis tous les responsables des associations prirent la parole, les enfants du catéchisme habillés en costumes folkloriques polonais formulèrent des vœux, ont récité des poésies et ont offert chacun un petit bouquet de fleurs.

Entouré de prières, de chants, comblé de fleurs, l'abbé Wizner, ému remercia de tout cœur l'assistance qui lui fit une grande ovation.

A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur rassembla les personnalités et tous les fidèles, suivi d'un repas familiale qui réunit toute la communauté paroissiale, les amis, dans la joie et la convivialité.

*Avenir de l'Artois (19/05/2005)*

## Noyelles Mericourt - 80. rocznica Towarzystwa Polek im. Królowej Jadwigi

**W** piękny, słoneczny dzień, w miesiącu Maryi, 8 maja przypadła 80. rocznica istnienia Towarzystwa Polek.

Dlatego w tym dniu została odprawiona uroczysta Msza św. za żywe i zmarłe członkinie, za zmarłych chrześniaczków sztandaru i za obecnych podczas uroczystości.

Jubileusz 80-lecia naszego istnienia był okazją dziękczynienia Bogu i Matce Najświętszej za otrzymane w tym czasie łaski. Msza św. celebrowana była przez duszpasterza parafii ks. Józefa Osińskiego OMI, który także wygłosił kazanie. Ołtarz otaczały sztandary Towarzystwa Polek, Bractwa Żywego Różańca, św. Barbary, harcerzy, Sokoła i Związku Polek. W czasie Mszy św. śpiewom wspólnoty parafialnej akompaniował na organach pan Świdurski. Po uroczystościach kościelnych, wspólnej fotografii, zgromadzeni przeszli do sali parafialnej św. Eugeniusza de Mazenod na wspólny obiad i dalszą część uroczystości. Prezeska Towarzystwa Polek Maria Florek przywitała proboszcza ks. J. Osińskiego, ➔➔







4-17 LIPCA 2005

**PONIEDZIAŁEK 04.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z Jedyką  
8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Przewodnik włóczykija -  
program dla dzieci 8<sup>30</sup> Znak Orła - serial 9<sup>00</sup>  
Pytanie na śniadanie - LATO 10<sup>30</sup> My Wy Oni-  
magazyn 10<sup>55</sup> W labiryncie 12<sup>00</sup> Wiadomości  
12<sup>10</sup> Telezakupy 12<sup>25</sup> Klan - serial 12<sup>50</sup> M jak  
miłość - serial 13<sup>35</sup> Człowiek zwany Nikiforem  
14<sup>25</sup> Pamiętaj o mnie 14<sup>45</sup> Bezludna wyspa 15<sup>35</sup>  
Parada oszustów - serial 16<sup>25</sup> Lato z Jedyką  
16<sup>50</sup> Sportowy Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>20</sup>  
Prosto w oczy 17<sup>30</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup> Znak Orła  
- serial 18<sup>15</sup> My Wy Oni- magazyn 18<sup>40</sup> Pro-  
gram historyczny 19<sup>05</sup> Kościół i świat 19<sup>15</sup> Do-  
branocka 19<sup>20</sup> Notatnik przyrodniczy 19<sup>30</sup> Wia-  
domości 19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Klan - se-  
rial 20<sup>30</sup> Jest jak jest - serial 21<sup>00</sup> Budka Suflera  
akustycznie 21<sup>50</sup> Ze sztuką na ty 22<sup>20</sup> Recital w  
Żelazowej Woli 23<sup>05</sup> Spotkania z profesorem  
Zinem 23<sup>30</sup> Panorama 23<sup>50</sup> Sport 23<sup>55</sup> Pogoda  
23<sup>55</sup> My Wy Oni- magazyn 0<sup>20</sup> Od przedszkola  
do Opola 0<sup>50</sup> Znak Orła - serial 1<sup>15</sup> Dobranocka  
za oceanem 1<sup>20</sup> Notatnik przyrodniczy 1<sup>30</sup> Wia-  
domości

**WTOREK 05.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Program  
dla dzieci 8<sup>30</sup> Przygrywka - serial 9<sup>00</sup> Pytanie  
na śniadanie 9<sup>30</sup> Panorama 10<sup>30</sup> Kapłan, który  
całował kamienie- reportaż 10<sup>55</sup> W labiryncie -  
serial 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Telezakupy 12<sup>25</sup>  
Klan - serial 12<sup>50</sup> Jest jak jest - serial 13<sup>20</sup> Sen-  
sacje XX wieku 14<sup>10</sup> Ze sztuką na ty 14<sup>35</sup> Reci-  
tal w Żelazowej Woli 15<sup>20</sup> Program historyczny  
15<sup>45</sup> Zaproszenie 16<sup>05</sup> Animowany świat wy-  
obraźni 16<sup>25</sup> Lato z Jedyką 16<sup>50</sup> Sportowy  
Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy  
17<sup>30</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup> Przygrywka - serial 18<sup>15</sup>

→ → chrestnych sztandaru, prezeskę  
Związku panią Talarczyk, prezesa Tow.  
Św. Barbary pana Juškowiaka, pana Szczepa-  
panek prezesa Harcerzy, prezeskę hono-  
rową Polek Noyelles panią Gościańską i  
wszystkich pozostałych gości.

**K**oło zostało założone 8 października  
1925 r. przez panie Cielakową, Lig-  
manowską, Kuszyńską. Zapisano się wów-  
czas 30 pań. Pierwszy Zarząd: prezeska  
Anna Cielakowa, sekretarka Wiktoria Tu-  
szyńska, skarbniczka Elżbieta Gawroniak.  
28 grudnia 1930 r. w piątą rocznicę Koła  
ks. Gargol poświęcił sztandar. Następne  
prezeski: Anastazja Piaskowska, Wiktoria  
Tuszyńska, Maria Mendyk, Maria Ma-  
cioszyk, Anna Rospenda, Gertruda Lep-  
czyńska, Antonina Gościańska (obecnie  
jest prezeską honorową). Dzisiaj prezeską  
jest Maria Florek, skarbniczką Genowefa  
Sakowicz. Koło liczyło 250 członkiń. Ak-  
tualnie Towarzystwo Polek liczy 94 człon-  
kinie.

*Opr. Irena Golob*

Kapłan, który całował kamienie- reportaż 18<sup>30</sup>  
Program rozrywkowy 19<sup>00</sup> Wieści Polonijne 19<sup>15</sup>  
Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup>  
Pogoda 20<sup>05</sup> Klan - serial 20<sup>30</sup> Jest jak jest -  
serial 21<sup>00</sup> Zbigniew Wodecki i jego goście 21<sup>50</sup>  
Historia pewnego życia 22<sup>40</sup> Sprawa dla repor-  
tera 23<sup>15</sup> Animowany świat wyobraźni 23<sup>30</sup> Pa-  
norama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport 23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup>  
Program rozrywkowy 0<sup>25</sup> Plus minus 0<sup>50</sup> Przy-  
grywka - serial 1<sup>20</sup> Dobranocka za oceanem 1<sup>30</sup>  
Wiadomości

**ŚRODA 06.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Teleranek  
na wakacjach - program dla dzieci 8<sup>35</sup> Karypel  
kontra Groszki - serial 9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie  
9<sup>30</sup> Panorama 10<sup>30</sup> Wierzę, wątpię, szukam 10<sup>55</sup>  
W labiryncie - serial 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Te-  
lezakupy 12<sup>25</sup> Klan - serial 12<sup>50</sup> Jest jak jest -  
serial 13<sup>20</sup> Wieści Polonijne 13<sup>35</sup> Historia pew-  
nego życia kraj Polska - film 14<sup>25</sup> Akademia  
absurdu 15<sup>15</sup> Sprawa dla reportera 15<sup>45</sup> Regiona-  
lia- magazyn 16<sup>10</sup> Ojczyzna polszczyzna  
16<sup>25</sup> Lato z Jedyką 16<sup>50</sup> Sportowy Express 17<sup>00</sup>  
Teleexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy 17<sup>30</sup> Telezaku-  
py 17<sup>45</sup> Karypel kontra Groszki - serial 18<sup>10</sup>  
Wierzę, wątpię, szukam 18<sup>40</sup> Dziecięce zaba-  
wy pięknych dwudziestowiecznych- film doku-  
mentalny 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości  
19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Klan - serial 20<sup>30</sup>  
Dom moich synów kraj Polska - film 21<sup>40</sup> Gar-  
by - serial 21<sup>55</sup> Ojczyzna polszczyzna 22<sup>10</sup> 10  
lat grupy Rafała Kmity 23<sup>00</sup> Ktokolwiek widział,  
ktokolwiek wie... - program kryminalny 23<sup>30</sup> Pa-  
norama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport 23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup>  
Wierzę, wątpię, szukam 0<sup>25</sup> Podróże kulinarne  
Roberta Makłowicza 0<sup>50</sup> Karypel kontra Grosz-  
ki - serial 1<sup>15</sup> Dobranocka za oceanem 1<sup>30</sup> Wia-  
domości

**CZWARTEK 07.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Łowcy  
przygód - dla dzieci 8<sup>30</sup> Wyspa przygód - serial  
9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie 9<sup>30</sup> Panorama 10<sup>30</sup>  
Znaki czasu- magazyn 10<sup>55</sup> W labiryncie 12<sup>00</sup>  
Wiadomości 12<sup>10</sup> Telezakupy 12<sup>25</sup> Plebania -  
serial 12<sup>45</sup> Dom moich synów kraj Polska - film  
13<sup>55</sup> 14 bajek z królestwa Lailonii - serial 14<sup>15</sup>  
10 lat grupy Rafała Kmity 15<sup>05</sup> Dziecięce zaba-  
wy pięknych dwudziestowiecznych- film dok.  
15<sup>35</sup> Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 16<sup>00</sup>  
Raj - magazyn 16<sup>25</sup> Lato z Jedyką 16<sup>50</sup> Sporto-  
wy Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy  
17<sup>30</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup> Wyspa przygód - serial  
18<sup>10</sup> Znaki czasu - magazyn 18<sup>30</sup> Gwiazdy spor-  
tu: Aleksander Waleriańczyk 18<sup>45</sup> Skarbiec -  
magazyn 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości  
19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 19<sup>58</sup> Pogoda dla kierow-  
ców 20<sup>05</sup> Plebania - serial 20<sup>30</sup> Czy można się  
dosiąść - spektakl teatralny 21<sup>05</sup> Lato z klasyką:  
Spotkanie z Ewą Podles i narodową Orkiestrą  
Symfoniczną w Katowicach 22<sup>40</sup> Forum 23<sup>30</sup>  
Panorama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport - Telegram  
23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup> Raj - magazyn 0<sup>25</sup> Skarbiec -  
magazyn historyczno - kulturalny 0<sup>55</sup> Wyspa  
przygód - serial 1<sup>20</sup> Dobranocka za oceanem  
1<sup>30</sup> Wiadomości

**PIĄTEK 08.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Dziecięce

festiwale - dla dzieci 8<sup>30</sup> Słoneczna włócznia -  
serial 9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie - LATO 9<sup>30</sup> Pa-  
norama 10<sup>30</sup> Raj - magazyn 10<sup>55</sup> W labiryncie  
12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Telezakupy 12<sup>25</sup> Pleba-  
nia - serial 12<sup>50</sup> Czy można się dosiąść - spek-  
takl teatralny 14<sup>00</sup> Hity satelity 14<sup>15</sup> Lato z kla-  
syką 15<sup>10</sup> Skarbiec - magazyn 15<sup>40</sup> Forum 16<sup>25</sup>  
Lato z Jedyką 16<sup>50</sup> Sportowy Express 17<sup>00</sup> Tele-  
expres 17<sup>15</sup> Telezakupy 17<sup>30</sup> Słoneczna  
włócznia - serial 18<sup>00</sup> Święta Wojna - serial 18<sup>30</sup>  
Regionalia- magazyn 19<sup>00</sup> Wieści Polonijne 19<sup>15</sup>  
Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup>  
Pogoda 20<sup>05</sup> Plebania - serial 20<sup>30</sup> Dekalog -  
serial 21<sup>30</sup> Hity satelity 21<sup>45</sup> Co tu jest grane ?  
22<sup>05</sup> Mazurska Noc Kabaretowa " K jak kabaret  
" 22<sup>55</sup> Anna Dymna - spotkajmy się 23<sup>30</sup> Panora-  
ma 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport 23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup>  
Lech Janerka " Fiu Fiu" - program muzyczny 0<sup>50</sup>  
Słoneczna włócznia - serial 1<sup>15</sup> Dobranocka za  
oceanem 1<sup>30</sup> Wiadomości

**SOBOTA 09.07.2005**

6<sup>00</sup> Klan (3) - serial 7<sup>10</sup> Plebania (2) - serial 8<sup>00</sup>  
Echa tygodnia 8<sup>35</sup> Plecak pełen przygód - se-  
rial 9<sup>00</sup> Od przedszkola do Opola - Zespół "Czer-  
wony Tulipan" 9<sup>30</sup> Wieści polonijne 9<sup>45</sup> Tam gdzie  
jesteśmy - Cypryjska opowieść - reportaż 10<sup>15</sup>  
Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - smak  
zachodniej Australii 10<sup>40</sup> Ojczyzna polszczy-  
zna 10<sup>55</sup> W labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Mazurska  
Noc Kabaretowa - K jak kabaret 12<sup>50</sup> Książka  
tygodnia 13<sup>00</sup> Wiadomości 13<sup>55</sup> Dom - serial  
14<sup>40</sup> Made in Poland - teleturniej 15<sup>10</sup> Program  
rozrywkowy : Jak niebo nad nami - koncert ze-  
spółu Wilki 16<sup>00</sup> Program publicystyczny 17<sup>00</sup>  
Teleexpres 17<sup>30</sup> M jak miłość - serial 18<sup>20</sup> Sen-  
sacje XX wieku 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wia-  
domości 19<sup>50</sup> Sport 20<sup>00</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Dom - serial  
21<sup>35</sup> Regionalia- magazyn 22<sup>00</sup> Młode wilki -  
film 23<sup>40</sup> Program publicystyczny 0<sup>30</sup> M jak mi-  
łość - serial 1<sup>15</sup> Dobranocka za oceanem 1<sup>30</sup>  
Wiadomości

**NIEDZIELA 10.07.2005**

7<sup>00</sup> Co nam w duszy gra: Lato wszędzie - kon-  
cert 8<sup>00</sup> M jak miłość - serial 8<sup>50</sup> Słowo na nie-  
dzielę 8<sup>55</sup> Ziarno - program katolicki dla dzieci i  
rodziców 9<sup>20</sup> Marco i Gina - serial 9<sup>45</sup> Książka  
dla malucha 10<sup>00</sup> Spotkania z profesorem Zi-  
nem - Ganki 10<sup>30</sup> Gwiazdy sportu: Aleksander  
Waleriańczyk 10<sup>45</sup> Niedzielne muzykowanie w  
Łańcutcie: Muzyczny Festiwal Łańcut 1997 -  
Młodzi wirtuozii: Ayako Uehara 11<sup>30</sup> Mię-  
dzy Ziemią a Niebem 12<sup>00</sup> Anioł Pański 12<sup>15</sup> Mię-  
dzy niebem a ziemią 12<sup>30</sup> Co tu jest grane ? 13<sup>00</sup>  
Transmisja Mszy Świętej 14<sup>10</sup> Przyłbice i kap-  
tury - serial 15<sup>10</sup> Mandarynki i pomarańcze czyli  
wiersze i piosenki Juliana Tuwima- koncert 16<sup>00</sup>  
Biografie: Herling - Fiolki w Neapolu 17<sup>00</sup> Tele-  
expres 17<sup>15</sup> Sportowy Express 17<sup>20</sup> Pamiętaj o  
mnie - koncert życzeń 17<sup>40</sup> M jak miłość - se-  
rial 18<sup>25</sup> Tam gdzie jesteśmy - reportaż 18<sup>55</sup>  
Zaproszenie - program turystyczny - krajoznaw-  
czy 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>50</sup>  
Sport 20<sup>00</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Parada oszustów - se-  
rial 21<sup>10</sup> Co nam w duszy gra - Lato wszędzie -  
koncert 22<sup>10</sup> Widowisko: Benefis Kabaretu Eli-  
ta 23<sup>00</sup> Program rozrywkowy: Akademia absur-  
du 23<sup>40</sup> Co tu jest grane ? 0<sup>05</sup> M jak miłość -  
serial 0<sup>50</sup> Ziarno 1<sup>15</sup> Dobranocka za oceanem  
1<sup>30</sup> Wiadomości

*Ciąg dalszy na str. 11*



Dokończenie ze str. 17

**PONIEDZIAŁEK 11.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z Jedyneką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 7<sup>05</sup> Lato z Jedyneką 8<sup>00</sup> Wiadomości  
8<sup>10</sup> Przewodnik włóczykija - program dla  
dzieci 8<sup>30</sup> Znak Orła - serial 9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie  
9<sup>30</sup> Panorama 10<sup>30</sup> My, Wy, Oni 10<sup>55</sup> W  
labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Te-  
lezakupy 12<sup>25</sup> Klan - serial 12<sup>45</sup> M jak miłość -  
serial 13<sup>30</sup> Biografie: Herling - Fiołki w Neapo-  
lu - film dok. 14<sup>30</sup> Widowisko 15<sup>20</sup> Parada oszu-  
stów - serial 16<sup>25</sup> Lato z Jedyneką 16<sup>50</sup> Sportowy  
Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy -  
program Moniki Olejnik 17<sup>30</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup>  
Znak Orła - serial 18<sup>15</sup> My, Wy, Oni 18<sup>40</sup> Pro-  
gram historyczny 19<sup>05</sup> Kościół i świat - maga-  
zyn 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>50</sup>  
Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Klan - serial 20<sup>30</sup> Jest  
jak jest - serial 21<sup>00</sup> Budka Suflera w Nowym  
Jorku - film dokumentalny 21<sup>50</sup> Ze sztuką na ty  
- Reportaż 22<sup>20</sup> Muzyczny Festiwal Łańcut 2001  
- koncert 23<sup>05</sup> Spotkania z profesorem Wikto-  
rem Zinem: Ganki 23<sup>30</sup> Panorama 23<sup>50</sup> Sport  
23<sup>55</sup> Pogoda 23<sup>55</sup> My, Wy, Oni 0<sup>20</sup> Od przedszkola  
do Opola - Zespół "Czerwony Tulipan" 0<sup>50</sup>  
Znak Orła - serial 1<sup>20</sup> Dobranocka za oceanem  
1<sup>30</sup> Wiadomości

**WTOREK 12.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyneką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 7<sup>05</sup> Lato z Jedyneką 8<sup>00</sup> Wiadomości  
8<sup>10</sup> Program dla dzieci 8<sup>30</sup> Przygrywka -  
serial 9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie 9<sup>30</sup> Panorama  
10<sup>30</sup> Po łaski św. Onufrego- reportaż 10<sup>55</sup> W  
labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup>  
Telezakupy 12<sup>25</sup> Klan - serial 12<sup>50</sup> Jest jak jest  
- serial 13<sup>20</sup> Sensacje XX wieku 14<sup>10</sup> Ze sztuką  
na ty - reportaż 14<sup>40</sup> Muzyczny Festiwal Łańcut  
2001 15<sup>25</sup> Program historyczny 15<sup>50</sup> Zaproszenie  
16<sup>10</sup> Animowany świat wyobraźni - Figa 16<sup>25</sup>  
Lato z Jedyneką 16<sup>50</sup> Sportowy Express 17<sup>00</sup> Te-  
leexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy 17<sup>30</sup> Telezakupy  
17<sup>45</sup> Przygrywka - serial 18<sup>10</sup> Po łaski św. Onu-  
frego- reportaż 18<sup>30</sup> Program rozrywkowy 19<sup>00</sup>  
Więści Polonijne 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości  
19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Klan - serial  
20<sup>30</sup> Jest jak jest - serial 21<sup>00</sup> Zbigniew Wodecki  
i jego goście 21<sup>45</sup> Dokument 22<sup>45</sup> Sprawa dla  
reportera 23<sup>15</sup> Animowany świat wyobraźni -  
Figa 23<sup>30</sup> Panorama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport 23<sup>55</sup>  
Pogoda 24<sup>00</sup> Program rozrywkowy 0<sup>25</sup> Plus mi-  
nus 0<sup>50</sup> Przygrywka - serial 1<sup>15</sup> Dobranocka za  
oceanem 1<sup>30</sup> Wiadomości

**ŚRODA 13.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko: Nawiedzony dom - serial  
6<sup>30</sup> Lato z jedyneką 7<sup>00</sup> Wiadomości 7<sup>05</sup> Lato z  
Jedyneką 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Teleranek na wa-  
kacjach - program dla dzieci 8<sup>35</sup> Karypel kontra  
Groszki - serial 9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie 9<sup>30</sup>  
Panorama 10<sup>25</sup> Wierzę, wątpię, szukam 10<sup>55</sup> W  
labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Te-  
lezakupy 12<sup>25</sup> Klan - serial TVP 12<sup>50</sup> Jest jak  
jest - serial 13<sup>20</sup> Więści Polonijne 13<sup>35</sup> Doku-  
ment 14<sup>30</sup> Akademia absurdu - program saty-  
ryczny 15<sup>10</sup> Sprawa dla reportera 15<sup>40</sup> Bzik kul-  
turalny 16<sup>05</sup> Ojczyzna polszczyzna: Ciężko, kto  
nie miluje 16<sup>25</sup> Lato z Jedyneką 16<sup>50</sup> Sportowy  
Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy  
17<sup>30</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup> Karypel  
kontra Groszki: Czarna lotnia - serial 18<sup>10</sup> Wie-

rzę, wątpię, szukam 18<sup>40</sup>  
Młodzieńcze igraszki  
pięknych dwudziesto-  
wiecznych- film dok. 19<sup>15</sup>  
Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiado-  
mości 19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup>  
Pogoda 20<sup>05</sup> Klan - se-  
rial 20<sup>30</sup> Film fabularny  
21<sup>20</sup> O sławnym człowie-  
ku - serial 21<sup>40</sup> Ojczyzna

polshczyzna 22<sup>00</sup> Mój pierwszy raz 23<sup>00</sup> Kto-  
kolwiek widział, ktokolwiek wie... 23<sup>30</sup> Pana-  
rama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport 23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup>  
Wierzę, wątpię, szukam 0<sup>25</sup> Podróże kulinarne  
0<sup>50</sup> Karypel kontra Groszki - serial 1<sup>15</sup> Dobra-  
nocka za oceanem 1<sup>30</sup> Wiadomości

**CZWARTEK 14.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyneką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 7<sup>05</sup> Lato z Jedyneką 8<sup>00</sup> Wiadomości  
8<sup>10</sup> Łowcy przygód - program dla dzieci  
8<sup>35</sup> Wyspa przygód - serial 9<sup>00</sup> Pytanie na śniadanie  
9<sup>30</sup> Panorama 10<sup>30</sup> Proboszcz 2005 10<sup>55</sup>  
W labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup>  
Telezakupy 12<sup>25</sup> Plebania - serial 12<sup>50</sup> Film fa-  
bularny 13<sup>40</sup> O sławnym człowieku - serial 14<sup>00</sup>  
Mój pierwszy raz 15<sup>00</sup> Młodzieńcze igraszki  
pięknych dwudziestowiecznych- film dok. 15<sup>30</sup>  
Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15<sup>55</sup> Raj-  
magazyn 16<sup>20</sup> Lato z Jedyneką 16<sup>50</sup> Sportowy  
Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>20</sup> Prosto w oczy  
17<sup>30</sup> Telezakupy 17<sup>45</sup> Wyspa przygód - serial  
18<sup>10</sup> Proboszcz 2005 18<sup>30</sup> Gwiazdy sportu 18<sup>45</sup>  
Skarbiec magazyn 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości  
19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 19<sup>58</sup> Pogoda  
dla kierowców 20<sup>05</sup> Plebania - serial 20<sup>30</sup> Z ar-  
chiwum Teatru TV - Tutam 21<sup>50</sup> Europejski Fe-  
stiwal im. Jana Kiepury - Krynica 2004 22<sup>40</sup>  
Forum 23<sup>30</sup> Panorama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup> Sport  
23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup> Raj - magazyn 0<sup>25</sup> Skarbiec  
magazyn historyczno - kulturalny 0<sup>55</sup> Wyspa  
przygód - serial 1<sup>15</sup> Dobranocka za oceanem  
1<sup>30</sup> Wiadomości

**PIĄTEK 15.07.2005**

6<sup>00</sup> Moje miasteczko - serial 6<sup>30</sup> Lato z jedyneką  
7<sup>00</sup> Wiadomości 7<sup>05</sup> Lato z Jedyneką 8<sup>00</sup> Wiadomości  
8<sup>10</sup> Dziecięce festiwale - program dla  
dzieci 8<sup>30</sup> Słoneczna włócznia - serial 9<sup>00</sup> Pyta-  
nie na śniadanie 9<sup>30</sup> Panorama 10<sup>30</sup> Raj - ma-  
gazyn 10<sup>55</sup> W labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Wiadomości  
12<sup>10</sup> Telezakupy 12<sup>25</sup> Plebania - serial  
12<sup>50</sup> Z archiwum Teatru TV - "Tutam" 14<sup>05</sup> Hity  
satelity 14<sup>20</sup> Europejski Festiwal im. Jana Kie-  
pury - Krynica 2004 15<sup>05</sup> Skarbiec magazyn 15<sup>35</sup>  
Forum 16<sup>20</sup> Lato z Jedyneką 16<sup>50</sup> Sportowy  
Express 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>15</sup> Telezakupy 17<sup>30</sup>  
Słoneczna włócznia - serial 18<sup>00</sup> Święta Wojna  
- serial 18<sup>30</sup> Regionalia- magazyn 19<sup>00</sup> Więści  
Polonijne 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości  
19<sup>50</sup> Sport 19<sup>55</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Plebania - serial  
20<sup>30</sup> Dekalog - film 21<sup>25</sup> Hity satelity 21<sup>40</sup> Co tu  
jest grane ? 22<sup>00</sup> Mazurska Noc Kabaretowa  
23<sup>00</sup> Gorączka 23<sup>30</sup> Panorama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>55</sup>  
Sport 23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup> Koncert zespołu REPU-  
BLIKA 1<sup>15</sup> Dobranocka za oceanem 1<sup>30</sup> Wiado-  
mości

**SOBOTA 16.07.2005**

6<sup>00</sup> Klan (3) - serial 7<sup>05</sup> Plebania (2) - serial 8<sup>00</sup>  
Echa tygodnia 8<sup>35</sup> Plecak pełen przygód - se-  
rial 9<sup>00</sup> Od przedszkola do Opola 9<sup>30</sup> Więści  
Polonijne 9<sup>45</sup> Tam gdzie jesteśmy - Reportaż

**NOWY SKLEP - PETRUS !! -****z artykułami polskimi****M' Nation (obok biura Copernic); TEL. 01 43 67 16 92.**

Przyjmujemy zamówienia specjalne.

Dostawy artykułów na terenie Paryża...  
przy zakupie powyżej 30 euro.

10<sup>15</sup> Podróże kulinarne 10<sup>40</sup> Ojczyzna polsz-  
czyzna 10<sup>55</sup> W labiryncie (2) - serial 12<sup>00</sup> Ma-  
zurska Noc Kabaretowa 12<sup>50</sup> Książka tygodnia  
13<sup>00</sup> Wiadomości 13<sup>10</sup> Dom 14<sup>40</sup> Made in Pol-  
land - teleturniej 15<sup>10</sup> Koncert zespołu REPU-  
BLIKA 16<sup>00</sup> Śniadanie na podwieczorek 17<sup>00</sup>  
Teleexpres 17<sup>15</sup> Sportowy Express 17<sup>30</sup> M jak  
miłość - serial 18<sup>20</sup> Sensacje XX wieku 19<sup>15</sup>  
Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>50</sup> Sport 20<sup>00</sup>  
Pogoda 20<sup>05</sup> Dom - film 21<sup>35</sup> Regionalia - ma-  
gazyn 22<sup>05</sup> Tylko dla dorosłych, czyli między  
nami twardełkami - film fab. 23<sup>40</sup> Śniadanie na  
podwieczorek 0<sup>30</sup> M jak miłość - serial 1<sup>15</sup> Do-  
branocka za oceanem 1<sup>30</sup> Wiadomości

**NIEDZIELA 17.07.2005**

7<sup>00</sup> Co nam w duszy gra - koncert 8<sup>00</sup> M jak  
miłość - serial 8<sup>50</sup> Słowo na niedzielę 8<sup>55</sup> Ziarno  
9<sup>20</sup> Marco i Gina - serial 9<sup>45</sup> Książka dla malu-  
cha 10<sup>00</sup> Spotkania z profesorem Wikto-  
rem Zinem: Spojrzenia z bliska - Kazimierz 10<sup>30</sup>  
Gwiazdy sportu 10<sup>45</sup> Niedzielne Muzykowanie  
w Łańcut: Muzyczny Festiwal Łańcut 1997 -  
Przeboje Festiwalu 11<sup>30</sup> Między ziemią a nie-  
bem 12<sup>00</sup> Anioł Pański 12<sup>15</sup> Między ziemią a  
niebem 12<sup>30</sup> Marsz, marsz Polonia - koncert  
13<sup>00</sup> Transmisja Mszy Świętej 14<sup>05</sup> Przybice i  
kaptury - serial 15<sup>05</sup> Kombinat - koncert 16<sup>05</sup>  
Biografie 17<sup>00</sup> Teleexpres 17<sup>15</sup> Sportowy  
Express 17<sup>20</sup> Koncert żywcem 17<sup>40</sup> M jak miłość  
- serial 18<sup>25</sup> Tam gdzie jesteśmy - reportaż 18<sup>50</sup>  
Zaproszenie 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości  
19<sup>50</sup> Sport 20<sup>00</sup> Pogoda 20<sup>05</sup> Królowa Bona -  
serial 21<sup>10</sup> Co nam w duszy gra: Jesteśmy na  
wczasach - koncert 22<sup>00</sup> Benefis - Kabaretu Elita  
22<sup>50</sup> Dla mnie bomba - Kabaretowa Liga Dwójki  
- półfinal pierwszy 23<sup>45</sup> Marsz, marsz Polonia  
- koncert - stereo 0<sup>05</sup> M jak miłość - serial  
0<sup>50</sup> Ziarno 1<sup>15</sup> Dobranocka za oceanem 1<sup>30</sup> Wiadomości

**Ofiary  
na Tydzień Miłosierdzia**

Ks. Wiesław Gronowicz	445,00 euro
w tym:	
Troyes	222,00 euro
Sens	62,50 euro
Auxerre	70,50 euro
NN	60,00 euro
NN	30,00 euro
Mme Barbara Filak	
- Montceau Les Mines	50,00 euro
Mr et Mme Galbierczyk	
- Sallaumines	200,00 euro

**Ofiarodawcom składamy serdeczne  
„Bóg zapłać”.**Dalsze ofiary prosimy przysyłać na adres:  
Mission Catholique Polonaise,  
263 bis, rue Saint-Honoré, 75001 Paris,  
wplacając na: CCP 1268-75 N PARIS



**IFAP**  
INSTITUT DE FORMATION A L'ASSISTANCE

121, rue Saint Lazare - 75008 Paris;  
Centre de formation:  
16, rue de la Grange Batelière - 75009 Paris  
Site Internet: www.ifap.net

Institut Doskonalenia Zawodowego Personelu Pomocznego w Rodzinie proponuje osobom zatrudnionym oficjalnie jako «employé(e) familial(e)» lub «fille au pair» szkolenia zawodowe (formation continue):

**BEZPŁATNY KURS JĘZYKA FRANCUSKIEGO**  
(nowe grupy od września i października 2005)

**BEZPŁATNE ZAJĘCIA DOSKONALENIA ZAWODOWEGO**  
(zasady organizowania przyjęć, sztuka podawania do stołu, dietetyka, zasady komunikacji w relacjach pracownik-pracodawca, opieka nad dziećmi do 3 lat i osobami starszymi).

**Profesjonalna kadra pedagogiczna**

Grupy: 6 - 8 osób

Dogodny dojazd - M<sup>o</sup> Richelieu Drouot

Zapisy i szczegółowe informacje pod numerem tel.:  
**01 42 94 03 09; 06 15 94 03 71** (w języku polskim).

artykuł 933-2 Kodeksu Pracy

**TANIE DOMOWE PIEROGI** - t.: 06 16 87 53 13.

Enseignante de français et polonais donne le cours de français et de polonais, traductions. Tél. 06 24 39 22 16.

**\* LEKCJE J. FRANCUSKIEGO; KONWERSACJE; TŁUMACZENIA; TOWARZYSZENIE W URZĘDACH**  
T. 06 79 03 56 80.



**ADWOKAT** przy Radzie Adwokackiej w Paryżu

**MARTA CICHOSZ**

ogólne doradztwo prawne  
w języku polskim i francuskim:

- sprawy rodzinne i pobytowe, sozwiązywanie sporów
- zakładanie i obsługa spółek,
- kwestie handlowe i gospodarcze, - dokumenty prawne,
- spadki, - wypadki samochodowe.

**TEL. 01 45 66 00 56; 06 03 10 45 87**

59, Av de Suffren 75007 Paris

**LEKARZ PIERWSZEGO KONTAKTU**

(dyplomowany na Fakultecie Bichat - Université Paris VII)

mówiący po polsku

przyjmuje od 25 kwietnia 2005

**DOCTEUR BORIS GORETZKY**

Médecine générale et maladies des enfants

88, rue Auguste Delaune (M<sup>o</sup> Louis Aragon)

94800 VILLEJUIF

**TÉL. 01 46 78 77 80**

Cena konsultacji: 25 euro



**S.O.S. KOMPUTERY**

**CyberNuX**

Usługi dla osób prywatnych i firm:

- naprawa komputerów (wirusy, sprzęt informatyczny)
- montaż komputerów i instalacje programów
- instalacje sieci komputerowych i Internet (adsl)
- instalacje systemów operacyjnych (Windows; GNU/Linux)
- kopia zapasowa danych (CD-ROM, na Internecie)
- kamerowe zabezpieczanie biur i domów
- Paryż (75) - Argenteuil (95) - okolice

T. 06 03 09 07 95; 01 39 61 39 59;

e-mail: contact@cybernux.net

site internet : http://www.cybernux.net

## ZAPISY NA NOWY ROK AKADEMICKI

### STUDIA DLA ZAINTERESOWANYCH

Istniejące od pięciu lat przy Polskiej Misji Katolickiej STU-  
DIUM FILOZOFICZNO-ETYCZNO-SPOŁECZNE, otrzyma-  
ło od władz uniwersyteckich Katolickiego Uniwersytetu Lubel-  
skiego (KUL) upoważnienie traktowania tegoż Studium Filo-  
zoficzno-Etyczno-Społecznego jako  
**OŚRODKA STUDIÓW EKSTERNISTYCZNYCH WY-  
DZIAŁU FILOZOFICZNEGO UNIWERSYTETU LUBEL-  
SKIEGO,**

w którym odbywają się uniwersyteckie zajęcia-wykłady, egza-  
miny, seminaria. Studia te kończą się uzyskaniem **DYPLOMU  
MAGISTERSKIEGO KUL.**

Dostosowując się do warunków życia naszych Rodaków, wy-  
kłady odbywają się każdego miesiąca w ciągu jednego tygo-  
dnia (od poniedziałku do soboty) w godzinach  
od 19.30 do 22.00 (od poniedziałku do piątku),  
a w sobotę od 9.30 do 13.00.

Studia magisterskie (z możliwością robienia doktoratu) na Wy-  
dziale Filozoficznym KUL zawierają wykłady i egzaminy z  
wszystkich dziedzin filozoficznych, z możliwością wyboru te-  
matu pracy magisterskiej czy to z ścisłej filozofii, czy z etyki,  
czy z filozofii przyrody, czy z filozofii życia społecznego.

Oplata miesięczna wynosi 50 euro. Zapisy na nowy rok trwają  
do 15 września. Szczegółowe informacje można uzyskać we  
wtorki i środy od 9.00 do 12.30, czwartki i piątki od 16.00 do  
19.00, pod adresem:

**Sekretariat Studiów**  
263 bis, rue Saint-Honoré, 75001 Paris  
tel. 01.42.60.66.58.

Jeunesse et Nations au pair  
Volontariat d'Etudes et d'Enrichissement, votre partenaire en France

L' Association Catholique  
**JEUNESSE ET NATIONS AU  
PAIR**

a le plaisir de mettre gracieusement ses services  
à la disposition des jeunes filles Polonaises  
qui recherchent une famille d'accueil en France  
pour la prochaine rentrée scolaire.

Contact: Tél.(0033) 01 41 42 16 19;

Internet: www.jn-aupair-org; e-mail: info@jn-aupair.org

Jeunesse et Nations au Pair - 49, rue du Lt Cl de Montbrison  
92500 - Rueil-Malmaison - France

### USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE

- Strzyżenie - balayage - trwała -
  - koloryzacja - henna - manicure -
- 06 71 08 84 85**

### ZMIĘŃ SWÓJ STARY KOMPUTER... NA NOWY I SZYBK

bez wychodzenia z domu, w wybranym przez Ciebie terminie  
za jedyne **249 EURO.**

Umów się na spotkanie: **01 57 63 08 64; 06 23 28 07 44.**

### PROBLEMY Z KOMPUTEREM?

- tania, szybka i fachowa pomoc u klienta w domu lub w firmie.
- SERWIS sprzętu informatycznego
- MONTAŻ i modernizacja komputerów
- DORADZTWO przy zakupie
- INDYWIDUALNE szkolenia i korepetycje
- INSTALACJE sieci komputerowych,
- INTERNET
- INSTALACJA i utrzymanie systemów operacyjnych

Windows 98/ME/XP, GNU/Linux, BSD - wersje polskie i francuskie  
wszystko za rozsądną cenę, w dogodnym miejscu i czasie.

**ZADZWOŃ: 06 23 28 07 44; 06 26 97 36 00.**





NAJWIĘKSZA FIRMA AUTOBUSOWA W EUROPIE  
JEŹDZI DO 54 MIAST W POLSCE

**eurolines**  
INTERCARS

TO NAJKRÓTSZA DROGA DO KRAJU

Otwarcie nowego biura  
Eurolines przy Placu Concorde.

Specjalna oferta :  
bilety za 1 €\*



EUROLINES CONCORDE  
8, rue St Florentin  
Paris 1er - M° Concorde  
Tél. 01 53 45 81 00

\* Szczegółowe informacje  
w biurze Eurolines Concorde

Institut privé France-Europe Connexion  
établissement privé d'enseignement supérieur  
enregistré au Rectorat de l'Académie de Paris

Rok szkolny 2005/2006

**JĘZYK FRANCUSKI**

codziennie, 2 lub 3 razy w tygodniu, w sobotę

10 godz., 6 godz. lub 4 godziny tygodniowo  
20 godzin tygodniowo - STATUS STUDENTA - UBEZPIECZENIE  
Zaświadczenie honorowane przez Prefekturę Policji i Ministerstwo Pracy  
przygotowanie do egzaminów DELF, DALF i TCF  
Cena: od 79 euro za miesiąc

Zapisy przez ca. 5, rue Sthrau - 75013 Paris

Sekretariat otwarty codziennie od poniedziałku do piątku  
od godz. 10 do godz. 13 i od godz. 15 do godz. 19.

TEL./FAX: 01 44 24 05 66

Site: <http://ifec.free.fr>; e-mail: ifec@free.fr

**MIESZKANIE UMEBLOWANE NA WAKACJE**

3 osoby, 300 m. od morza, blisko Nicei.  
od maja do września. Tel. 04 93 31 14 85.

VOIX CATHOLIQUE

**GŁOS**

KATOLICKI

N° (2146)26 - 3-10 juillet 2005

- HEBDOMADAIRE DE L'EMIGRATION POLONAISE  
- TYGODNIK POLSKI ZA GRANICĄ -

Editeur: La Mission Catholique Polonaise en France  
Wydawca: Polska Misja Katolicka we Francji (tél. 01 55 35 32 32)

Adresse: 263 bis, rue Saint-Honoré - 75001 Paris.

Tél.: 01 55 35 32 28; 01 55 35 32 31; fax 01 55 35 32 29.

E-mail: [vkcat@club-internet.fr](mailto:vkcat@club-internet.fr) <http://perso.club-internet.fr/vkcat>  
CCP 12 777 08 U Paris; CCP 19 180 05 U Paris.

Directeur de la Publication/Dyrektor Publikacji: Ks. inf. Stanisław Jeż - Recteur MCP.

Redacteur/Redaktor: Paweł Osikowski;

Rédaction/Zespół: ks. kan. Tadeusz Domżał, s. Angela J. Piętał Sł. NSJ.

Imprimerie/Druk: Indica - 27, rue des Gros-Gres - 92700 Colombes; tel. 01 47 82 32 32.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń.

Abonnement/Abonament: 1an/rok - 53,40 euro; 6 mois/półroku: 28,30 euro.

Konto we Francji/CCP 12 777 08 U Paris - Voix Catholique/Głos Katolicki

Prenumerata w Belgii: ks. B. Dejneka - rue Jourdan 80, 1060 Bruxelles - CCP 000-1637856-11

w Niemczech: Głos Katolicki - Commerzbank Hannover - BLZ 250 400 66 - konto n° 791177900

Prix au n°/cena: 1,40 euro

COMMISSION PARITAIRE N° : 0510 G 86630; ISSN : 1279-953X

POŁĄCZENIA AUTOKAROWE DO POLSKI  
**KAROLINA**

7, rue DUPHOT (obok kościoła)  
Tel. 01 40 15 09 09

Adres dla korespondencji: 390, rue St-Honoré, 75001 Paris

LICENCJONOWANE LINIE AUTOKAROWE DO POLSKI

**BAUDART**  
VOYAGES

PARIS 75010 (M° Gare du Nord)  
93, rue de Maubeuge  
TEL. 01 42 80 95 60

35-959 RZESZÓW  
Ul. Asnyka 10 lokal 17  
Tel. 00 48 (17) 850 12 10

**Orbis podróż na bis!**

nowe, codzienne połączenia z Polską

Adres biura

36, rue Richard Lenoir, 75011 Paris  
przy stacji - Metro Voltaire  
tel.: 01 43 71 60 20

[www.orbis-transport.pl](http://www.orbis-transport.pl)

e-mail: [biuro.paryz@autoorbisbus.pl](mailto:biuro.paryz@autoorbisbus.pl)  
bezpłatna rezerwacja przez telefon



**DO SPRZEDANIA DOM W POLSCE**

TARNÓW (woj. małopolskie), willowa dzielnica Piaskówka,  
dom murowany 2-piętrowy do wykończenia, wszystkie media,  
pow. mieszkalna 200 m<sup>2</sup>, całkow. pow. 300m<sup>2</sup>, działka 11 arów.  
Cena: 360 tys. zł (90 tys. euro) Tel. 01 45 42 25 40 (zost. wiad.)  
z zagranicy: (00 33) 1 45 42 25 40.

**PSYCHOLOG-TERAPEUTA: TEL. 01 45 88 58 60**

udziela pomocy w przypadku:

PROBLEMÓW ŻYCIOWYCH, DEPRESJI,  
CIĘŻKICH CHOROŃ, ŻAŁOBY.

**PORADY PRAWNE - TŁUMACZENIA:**

Stanisław Bocianowski, dr prawa międzynarodowego, ekspert  
sądowy - tłumacz przysięgły

105 bis, bd de Grenelle, 75015 PARIS,

tel./fax: 01 43 06 00 70 lub tel. komórkowy 06 17 98 60 20

Sprawy prawne w Polsce: małżeńskie, emerytury,  
odszkodowania, spadki itp.

**KUPON PRENUMERATY  
(ABONNEMENT)**

- PIERWSZA PRENUMERATA/ABONNEMENT  
 ODNOWIENIE ABONAMENTU (RENOUVELLEMENT)

Głos Katolicki - Voix Catholique  
263 bis, rue Saint-Honoré - 75001 Paris

- Rok (53,40 €)  Czekałem  
 Pół roku (28,30 €)  CCP 12777 08 U Paris  
 Przyjaciele G.K. (65,60 €)  Gotówka

Nazwisko:.....

Imię:.....

Adres:.....

.....

.....

Tel:.....

Numer złożony do druku 22.06.2005.



**SAMOLOTEM DO WARSZAWY, KRAKOWA,  
KATOWIC, WROCLAWIA... JUŻ OD 25 EURO! (bez taks)**



**Z PARYŻA, VALENCIENNES, REIMS, METZ, FREYMING  
AUTOKAREM DO 47 MIAST W POLSCE**

Biała Podlaska	Kędzierzyn Koźle,	Nowy Sącz,	Sanok,
Białystok,	Kępno,	Nowy Targ,	Siedlce,
Bielsko-Biała,	Kielce,	Nysa,	Sieradz,
Bolesławiec,	Kłodzko,	Opatów,	Stalowa Wola,
Bydgoszcz,	Kraków,	Opole,	Tarnobrzeg,
Częstochowa,	Krosno,	Poznań,	Tarnów,
Gdańsk,	Krościenko,	Pszczyna,	Toruń,
Gliwice,	Legnica,	Rabka,	Ustrzyki Dolne,
Gorlice,	Lesko,	Racibórz,	Warszawa,
Jasło,	Łódź,	Rybnik,	Wrocław,
Jędrzejów,	Maków Podhalański,	Rzeszów,	Zywiec.
Katowice,	Mińsk Mazowiecki,	Sandomierz,	

**TRANSPORT TOWARÓW, PRZEPROWADZKI, PRZESYŁKA PACZEK,  
WYNAJEM AUTOKARÓW NA IMPREZY TURYSTYCZNE**

252, rue de Rivoli; 2, rue de Mondovi 75001 PARIS; M<sup>e</sup> Concorde

**OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU**

LICENCJONOWANA, REGULARNA LINIA AUTOKAROWA

**Janosik**  
TÉL. 01 44 69 30 80

23, rue Boursault - 75017 Paris, M<sup>e</sup> Rome

poniedziałek - piątek: 11<sup>30</sup> - 19<sup>00</sup>, sobota: 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

**SPECJALISTA - GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

**J. Tomikowski** (mówiący po polsku)

4 bis, rue de Lyon, 75012 Paris, M<sup>e</sup> Gare de Lyon, BUS: 57, 20, 63, 65.

tel. 01 40 34 13 18 lub 06 80 01 94 06

**Poszukujemy mężczyzn do różnych prac budowlanych  
tel. 06 80 42 95 68**



15 lat doświadczenia w Paryżu!!!

**«ECOLE PRIVEE NAZARETH»**

**Cours Privé d'Enseignement Supérieur**

Français Langue Etrangère déclaré à l'Académie de Paris

**Nauka języka francuskiego na 3 poziomach:**

Kursy dla początkujących, średniozaawansowanych i przygotowujące

do egzaminów na wyższe studia we Francji DELF, DALF, TCF

Zajęcia poranne, wieczorne, sobotnie;

68, rue d'Assas, Paris 6; 20, rue Marsoulan, Paris 12; 8bis pl. de l'Argonne, Paris 19

**Zapewniamy solidne nauczanie języka mówionego i pisanego.**

**Europejskie kursy specjalistyczne**, przygotowujące do życia zawodowego

i społecznego we Francji (w programie kurs jęz. francuskiego +

warsztaty: prawo pracy, techniki poszukiwania pracy,

znajomość struktur administracyjno-społecznych)

Język angielski: 2 razy w tygodniu;

Język polski na wszystkich poziomach

Zapisy cały rok szkolny; **Letnie kursy intensywne w lipcu**

Małe grupy Atrakcyjna cena Dogodny dojazd

Udzielamy porad i pomocy administracyjnej studentom;

Ubezpieczamy we Francuskiej Sécurité Sociale Etudiante.

Tel: 01 43 03 38 33, 0662691383, Fax: 0143058315

strona internetowa: www.nazarethfamille.fr



**Copernic**

PARIS - LYON - VARSOVIE - KIEV

**COPERNIC**

6, rue des Immeubles

Industriels

75011 Paris (M<sup>e</sup> Nation)

tel. 01 40 09 03 43

**COPERNIC**

23, rue Desaix

69003 Lyon

tel. 04 72 60 04 54

**LICENCJONOWANE LINIE AUTOKAROWE**

**Z PARYŻA, LYONU I 8 INNYCH MIAST  
WE FRANCJI DO 30 MIAST W POLSCE**

**SPRZEDAŻ BILETÓW ON-LINE**

www.copernic.fr

www.copernic.waw.pl

**BILETY NA TANIE**



**LINIE LOTNICZE**

**PACZKI DO POLSKI**

- zbiórka na terenie całej Francji; - dostawa  
do rąk własnych adresata; - odbiór z domu klienta:

Paryż i okolice tel. 01 40 09 03 43

Lyon i okolice tel. 04 72 60 04 54

**LINIE AUTOKAROWE PARIS - ODESSA  
PARIS - KIEV**

**\* PRZEPROWADZKI \***

- DO POLSKI;

- NA TERENIE PARYŻA I OKOLIC;

- W CAŁEJ FRANCJI I EUROPIE.

**TEL. 06 15 09 43 86**

**BIURO PORAD I TŁUMACZEŃ  
W. A. KOCZOROWSKI**

Ekspert sądowy - tłumacz przysięgły przy Sądzie Apelacyjnym w Wersalu

90, rue Anatole France, 92290 Châtenay-Malabry

lub

4, villa Juge, 75015 Paris (M<sup>e</sup> Duplex)

tel./fax: 01 46 60 45 51 lub 06 07 71 52 90; (e-mail: wakocz@aol.com).

Formalności prawno-administracyjne, notarialne, asystowanie w sądach  
i urzędach, redagowanie aktów, podań, pism, tłumaczenia urzędowe.

**PODRÓŻE DO POLSKI:**

\* **EXPRESS-BUS** - WYJAZDY I PRZESYŁKI EKSPRESOWE Z FRANCJI,  
BELGII, LUKSEMBURGA DO POLSKI CENTRALNEJ I POŁUDNIOWEJ.

**TEL. 06 80 18 94 31; 01 48 02 41 25**

\* **IZABELL** - REGULARNY PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW  
DO POLSKI POŁUDNIOWEJ. **TEL. 01 41 71 12 79; 06 20 87 70 77**

\* **LUXSUS** - PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW DO POLSKI - OLSZYN,  
WROCLAW, KATOWICE, KRAKÓW, RZESZÓW.

**TEL. 01 48 22 45 26; 06 62 75 50 06; (00 48 12) 284 12 50**

\* **OMEGA** - REGULARNE PRZEJAZDY DO POLSKI; PRZEWÓZ PACZEK.  
**TEL. 01 43 71 48 52; 06 63 29 28 11; 06 22 27 23 51.**

\* **WACTUR** - OFICJALNA LINIA AUTOKAROWA  
PARYŻ - USTRZYKI DOLNE.

WYJAZDY Z PARYŻA W SOBOTY, Z POLSKI W CZWARTKI.

**TEL. 01 42 26 57 94 (po 16<sup>00</sup>); 06 79 50 18 95.**

\* **MERCBUS** - PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW DO POLSKI POŁUDNIOWEJ.

**TEL. 01 43 34 56 07.**



## U grobu Ojca Świętego Jana Pawła II

Ks. Andrzej Romanowski

Zwyczaj pielgrzymowania do grobów ludzi świętych znany jest w Kościele od dawna. Przykład życia świętych jest żywym świadectwem wiary nie tylko za ich życia lecz także i po śmierci. Pielgrzymi przybywają więc do grobów świętych aby dziękować Bogu za dar życia, uczyć się od nich świętości i prosić o wstawiennictwo przed Obliczem Boga. W tym duchu grupa 48 pielgrzymów pod przewodnictwem ks. Krzysztofa Nowaka i moim udało się do Rzymu, aby odwiedzić grób Ojca św. Jana Pawła II.

Pielgrzymka miała miejsce w dniach 14 - 18 czerwca. Głównym punktem programu była modlitwa przy grobie naszego Rodaka oraz spotkanie z jego następcą Benedyktem XVI - podczas audiencji ogólnej na Placu św. Piotra. Każdy z pielgrzymów idąc do krypty Bazyliki św. Piotra niósł w swoim sercu wiele słów, które chciał wy-



fol. G. Jędrzejowska

wiedzieć przy grobie Jana Pawła II. Chwila modlitwy przy grobie, w ciszy, skupieniu chyba na długo zapadnie w sercu każdego z nas. Niezapomniane też było spotkanie z Ojcem św. Benedyktem XVI. Plac św. Piotra wypełniły tysiące pielgrzymów przybyłych na to szczególne spotkanie. Na rozpoczęcie audiencji Ojciec święty, swoim zwyczajem przejechał „papamobile” pomiędzy sektorami i każdy z nas mógł go zobaczyć z bliska. Następnie Benedykt XVI wygłosił katechezę i pozdrowił wiernych w kilku językach. Powiedział też kilka słów po polsku, nawiązując do Krajowego Kongresu Eucharystycznego w Warszawie.

Po chwilach głębokich przeżyć w Watykanie przyszedł czas na zwiedzanie Rzymu. W programie znalazły się cztery bazyliki większe (wraz z Bazyliką św. Piotra), ruiny starożytnego Rzymu. Był też czas na spacer ulicami miasta wraz ze zwiedzeniem Placu Navona, Panteonu, Fontanny di Trevi oraz Placu Hiszpańskiego. W planie pielgrzymki nie mogło zabraknąć bliskiego każdemu sercu Polaka Monte Cassino. Udaliśmy się tam, aby złożyć hołd żołnierzom, którzy polegli za Ojczyznę „Wierni w jej służbie”. W drodze powrotnej z Rzymu zatrzymaliśmy się też na kilka godzin w Asyżu - miejscu związanym z życiem św. Franciszka i św. Klary. Modlitwa przy grobach tych świętych umocniła w nas pragnienie życia radykalizmem ewangelicznym na wzór Franciszka i Klary.

Pielgrzymka do Rzymu przeszła do historii. W ciągu kilku dni tam spędzonych był czas na modlitwę, refleksję nad własnym życiem i zobaczenie jednych z najpiękniejszych zabytków świata. Każdy z nas przywiózł z Wiecznego Miasta wiele wspomnień i dobrych postanowień. Obyśmy umieli te postanowienia zrealizować.

## Salon Lotniczy w Le Bourget

Foto i tekst: Zbigniew Rolski

Prezydent Chirac wyszedł uśmiechnięty po zwiedzeniu największego pasażerskiego samolotu na świecie Airbusa A-380.

Ostatnie informacje dotyczące francuskiego i europejskiego przemysłu samolotowego są dobre. Po słańskim Salonie 2003 w Le Bourget, kiedy zabrakło Amerykanów rozsierdzonych na Francję za jej stanowisko wobec wojny w Iraku, tegoroczny PARIS AIR SHOW, czy, jak kto woli 46 Salon Aéronautique du Bourget nabral właściwych rozmiarów. Rumieńców dodało spotkanie dwóch podniebnych kolosów, francuskiego A-380 (fol.1) oraz amerykańskiego Boeinga 777-200 LR (fol.2). Gigant produkcji europejskiej, A-380 majestatycznie „rozsiał się” na płycie lotniska. Otoczony kordonem policji i żandarmerii budził zachwyt połączony z obawami. Po raz pierwszy z bliska oglądam maszynę mogącą zabrać na pokład 555 pasażerów! Skonstruowany w Tuluzie-Blagnac od niedawna rozpoczął serię rejsów kontrolnych. Portfel zamówień jest wielce obiecujący. Ileż w takiej latającej maszynie zawartej jest nowoczesnej technologii i techniki. Jakiego olbrzymiego postępu dokonała ludzkość w podboju nieba i przestrzeni kosmicznej w przeciągu jednego wieku!

W pełnym słońcu lśnią potężne kadłuby powietrznych statków oczekując startu. Po 12-tej, rozpoczęły się powietrzne ewolucje. Rosyjski Suchoj 27, największy myśliwiec wojskowy zgrabnie wspina się w niebo, zawisa, po czym z wyciem silników dokonuje zawrotu. Każdy ruch na niebie jest starannie wytuczony. Dyrekcja lotniska długo rozpatrywała bezpieczne parametry lotów dla samolotów pasażerskich oraz wojskowych. Po kilku minutach dla budynków wystawowych wyskakują Mirage, później Rafale, aż nadchodzi długo oczekiwany moment ewolucji Airbusa A-380. Zebrany tłum żywo reaguje na płynne ewolucje i zgrabne figury giganta. Z niedużej odległości wyraźnie widać podwójne pokłady i specyficzny dziób w kształcie głowy delfina. Samolot wydaje się niezbyt głośny w porównaniu z bojowymi maszynami. Ostatnie minuty lotu są nądrożone oklaskami. A-380 powoli znika za hangarami... Na przyjęcie tak masywnego obiektu latającego - lotnisko trzeba było odpowiednio przystosować; wzmocniono pewne fragmenty płyty, przedłużono pas startowy i... lądowania.

Na konferencji prasowej, zorganizowanej przez dyrekcję Salonu dowiedziałem się, że loty A-380 przewidziane są każdego dnia. W porównaniu do minorowego nastroju przed dwoma laty, obecne spotkanie producentów oraz wystawców tchnie optymizmem. W odwołanych czy wręcz nowych hangarach wystawia obecnie 1900 firm, co jest rekordem absolutnym. Do krajów rozwijających lotnictwo (w formie serwisów) włączyły się takie państwa, jak Arabia Saudyjska, Katar, Maroko i Słowacja.

Magnesem przyciągającym zawodowców oraz (przez trzy dni) szeroką publiczność (ok. 300 tys. osób) będą, co jest zrozumiałe, samoloty oraz pokazy lotnicze. Do największych atrakcji należy Airbus-380 w towarzystwie, wymienionego już Boeinga 777-200 LR, którego możliwości transportu osiągają rekordowy wynik 17 tys. km! Firma Dassault Aviation, po sukcesach z Rafale w dziedzinie militarnej zaprezentowała Falcon 7X, rokujący duże nadzieje na rynkach zagranicznych w przewozie niewielkiej ilości biznesmenów proponując komfortowe warunki lotu włącznie z dostępem do urządzeń elektronicznych ostatniej generacji. Wśród innych nowości wystawione są: trzysilnikowy samolot brazylijski Embraer 195 mogący zabrać od 108 do 118 pasażerów, jak też amerykańskie Jety dla menadżerów - G450 i G550 firmy Gulfstream (General Dynamics). Ciekawie zaprezentował się na niebie sterowiec Zeppelin NT, produkt grupy przemysłowej Sofema, którego podstawową misją jest obserwacja i kontrola, np. ruchu kołowego lub wielkich spektakli w plenerze. Masowy udział Amerykanów dostrzegalny jest na każdym kroku. Jedną z atrakcji jest Boeing 767-300 - Tanker, jak sama nazwa wskazuje, służący do dostarczania paliwa w locie. Jego rezerwuary pomieścić mogą ponad 90 tys. litrów paliwa. Niedaleko trybuny honorowej rozpoznaję sylwetki samolotów, które brały udział w walkach w Afganistanie, Kuwejcie, Iraku: C-17 Hercules, F-15, F-16, każdy z myśliwców jest zdolny do działań w każdych warunkach atmosferycznych. Imponująco wygląda, uzbrojony po zęby →





→→ helikopter Apache. Młodzi piloci i obsługa z USA chętnie wdają się w rozmowę i pozują do zdjęć. W pewnej chwili szlak mojej przechadzki zagradza mi szaroniebieski, sportowy samolot. Na skrzydłach odkrywam biało-czerwone „szachownice” (fot.4), wchodzę na pokład i witam się z załogą. Są to polscy piloci (fot.5), a „eksponat”, produkcji hiszpańskiej - Casa C-295 wszedł do uzbrojenia naszego lotnictwa wojskowego. Przeznaczony do desantów, tudzież transportu rozmaitych urządzeń wojskowych osiąga prędkość lotu 480 km/godz. przy zasięgu

zarejestrowaliśmy wzmoczoną ilość kontaktów z takimi wielkimi firmami, jak brytyjski BEA System, czy Pratt&Whitney-Canada. Zaczęliśmy robić części, w tym również do Airbusa - osłone części dyszy, czy drzwi ewakuacyjne. Polska, jako jeden z niewielu krajów, jest producentem śmigłowców w wersji cywilnej, jak i wojskowej. Polska przed wojną skonstruowała samodzielnie „Łosia”. Obecnie cztery typy helikopterów wyko-



5630 km. Jak wiele maszyn, posiada dwa silniki Pratt&Whitney-Canada o ciągu 2,645 ton. W porównaniu z samolotami pochodzenia jeszcze sowieckiego, produkty zachodnio-europejskie cechuje doskonała elektronika oraz niskie zużycie paliwa. Zaprezentowany na lotnisku Le Bourget C-295 z polskimi barwami na skrzydłach ma na celu zachęcić do transakcji przedstawicieli armii innych krajów. Ważną pozycję ciągle reprezentują tzw. Drony. Wśród nich na uwagę zasługuje bezpilotowy Sidm mogący pozostać w akcji 24 godziny, wyprodukowany przez konsorcjum europejskie EADS (fot.3). Armia francuska uzyskała do końca roku trzy aparaty tego typu.. Zrobiłem również fotografię „nEURON-a”, makiety, nad którą pracują obecnie specjaliści firmy Dassault Aviation. Ten przyszły samolot bez pilota będzie owocem współpracy inżynierów wielu krajów. Salon 2005 stał się miejscem ostatniej prezentacji samolotu Mirage IV P. 41-letnią służbę zakończy 23-czerwca br. Samoloty tego typu działały w przestrzeni powietrznej Bałkanów, Afganistanu, Iraku i Afryki. Flotylla 62 Mirage-IV odbyła łącznie 337 tys. godzin lotów, z tego trzy czwarte jako samoloty transportujące broń nuklearną. W wypadkach zniszczeniu uległo 14 aparatów, co jest znikomą ilością w stosunku do całkowitej eksploatacji modelu. Zastąpi go Rafale, którego ewolucje podziwiałem z płyty lotniska.



Wykorzystując popołudniowy spacer odwiedziłem też halę nr 3, gdzie napotkałem na polskich wystawców. Kilka lat temu pisałem o produktach „made in Poland”, lecz obecnie zainteresowała mnie sytuacja polskiego przemysłu lotniczego i jego szanse rozwoju w nowej konfiguracji polityczno-ekonomicznej po 1 maja 2004 r. Jak mnie poinformował Tomasz Goliński z firmy PHZ CENZIN, zajmującej się handlem bronią, istotne jest szersze wkroczenie na rynki takich krajów, jak Algeria czy Indie. „To jest przykład dobrze prosperującego handlu” - powiedział przedstawiciel firmy, reprezentujący m.in. Hydral we Wrocławiu i Mielec. Z kolei, rzecznik prasowy PZL Świdnik, Jan Mazur szerzej ustosunkował się do aktualnych możliwości współpracy z firmami zachodnimi. „Po wejściu do Unii Europejskiej

nywane są od A do Z w kraju. Nasza firma skoncentrowała się na wyrobach kompozytowych, obróbce mechanicznej i produkcji pewnych elementów lotniczych - jak np. kadłuby do włoskich helikopterów Agusta. Z chwilą wejścia do NATO i UE wyraźnie wzrosło zaufanie do nas wyrażające się w przekazywaniu coraz to ciekawszych zamówień i technologii. O ile obroty firmy w 2003 r. wynosiły 170 mln. zł, to w br. pragniemy osiągnąć pułap 290 mln. zł. Zatrudniliśmy dodatkowo 800 osób, co świadczy dobrze o działalności przedsiębiorstwa. Jeśli chodzi o kierunek wschodni (Rosja), to jest to rynek „tajemniczy”. Aktualnie Rosjanie kupują bardzo mało, sprzedaliśmy w tym roku tylko jeden (!) helikopter Mi-2 oraz trochę części. Interesują nas rynki azjatyckie. Do Indonezji dostarczyliśmy 11 Mi-2, stanowiące aparaty nieskomplikowane i łatwe w obsłudze” - powiedział mi rzecznik firmy.

Wychodząc późnym popołudniem z lotniska minąłem Eurocopter - l'Ecureuil 350 B3, który pobił rekord świata 14 maja br. lądując na szczycie Mount Everestu. Tegoroczny Salon rozbudził apetyty w realizacji marzeń specjalistów lotnictwa na całym świecie. Przy okazji jest też świadectwem niesłychanie ostrej walki konkurencyjnej pomiędzy Europą a Ameryką. Kto wie, może już niedługo do czołówki dołączą... Chiny? Jeśli chodzi o futurystyczne prognozy, to oblicza się, że w przeciągu najbliższych 20 lat nastąpi podwojenie floty lotniczej transportującej miliony ton towarów oraz pasażerów do najodleglejszych zakątków świata.



Dzisiaj w Galerii GK...

„Paris by night” - w oczekiwaniu na decyzję Komitetu Olimpijskiego

PARIS 2012

fol. P. Fedorowicz

## Taniej do Polski i po całym świecie

(Czas komunikacji na karcie za 150)

	Wykonalny czas rozmowy
Polska	1666 mn*
GSM Polska	125 mn*
Europa	1250 mn*
GSM Francja	111 mn*
Kanada+GSM	1000 mn*



Paris Phone B446 227 203



OBSŁUGA KLIENTA  
7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00

0811 600 300 / 01 70 70 88 00

info@iridium.fr



Wasz kod także przez internet

www.iridium.fr

POSZUKUJEMY DYSTRYBUTORÓW KART W CAŁEJ FRANCJI

Punkty sprzedaży: kioski, supermarkety, taxiphony, tabac, księgarnie

Karty telefoniczne  
**IRIDIUM**

\*Dodatkowa opłata za połączenie. Warunki określone przez A.R.T.  
Numer odradzany z telefonu komórkowego. Nie działa w kabinie.

Połączenie międzynarodowe w cenie rozmowy miejscowej!

0,014<sup>c</sup>/min

Wybierz

**0811 65 48 48**

Następnie numer korespondenta

**BEZ WCZEŚNIEJSZEGO WPISU ! BEZ ABONAMENTU ! BEZ KODU !**

Polska  
USA +GSM  
Kanada +GSM  
Francja  
Anglia

Austria  
Norwegia  
Włochy  
Dania  
Hiszpania

Belgia  
Niemcy  
Rosja  
Szwecja  
...



OBSŁUGA KLIENTA INFORMACJE RACHUNKI I CENY  
7 DNI W TYGODNIU OD 9.00 DO 21.00

0811 600 348\*

www.no-limit-telecom.com

Un service du Groupe  
**IRIDIUM**

\* 0,014 €/min (19.00 - 08.00 w tygodniu, w święta i w week-end) ; 0,028 €/min (08.00 - 19.00), połączenie z aparatu stacjonarnego  
\*\* Zobacz listę krajów. Warunki sprzedaży na www.no-limit-telecom.com.